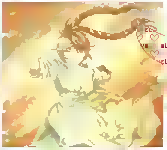
IVYSCAN 5TH ANNIVERSARY



CREDITS
Scanner whrime
Translator kurenai
Proofreader Conner
Editor siva
QCer Conner &
whrime &kurenai
This work is from fans to fans. If you like Hiroyuki Kyoko's work, support her by buying the manga.
NYSCAN
NYSCAN.KAKYOKU.ORG

HANA TO YUME COMICS

OTOGI MOYOU AYANISHIKI

HIKAWA KYOKO 3

Hana to Yume COMICS

9784592183235

ISBN978-4-592-18323-5

C9979 ¥390E

1929979003906

定価 本体390円+税

雑誌43785−57

OTOGI MOYOU AYANISHIKI (3)

HIKAWA KYOKO

HAKUSENSHA

Hana to Yume Comics

▶About the story:◀

Suzune was finally able to confirm the presence of Shinkuro within Ojaru-sama. However, the flute from which Ojaru-sama is summoned has fallen into the hands of the shugenja Genpachiro and his sister Yae!! During this difficult time, Shinkuro's spirit provides guidance to Suzune. Meanwhile, Genpachiro recalls the days of his and Shinkuro's shugenja training. Don't miss the third installment of Suzune and Shinkuro's fantastic love and adventure story.

■Serialized in Melody■

Hakusensha

About the story:

Suzune was finally able to confirm the presence of Shinkuro within Ojaru-sama. However, the flute from which Ojaru-sama is summoned has fallen into the hands of the shugenja Genpachiro and his sister Yae!! During this difficult time, Shinkuro's spirit provides guidance to Suzune. Meanwhile Genpachiro recalls the days of his and Shinkuro's shugenja training and we learn of the connection between the two!

● Other Titles by Hikawa Kyoko

-Hana to Yume Comics-
Kanata Kara -14 volumes-
Otogi Moyou Ayanishiki volumes 1-3

-Hakusensha Bunko-
Kouya no Tenshidomo -2 volumes-
Jikan wo Tomete Matte Ite -3 volumes-
Haru wo Matsukoro
Gin'iro Ehon
Hoshi no Harmony
Shiroi Mado no Mukougawa
Onna no Ko wa Yoyuu!
Kanata Kara -7 volumes-

「お伽もよう 綾にしき」は

MELODY メロディ

偶数月
28日発売にて
大人気連載中!!

いざ行かん、最愛のあなたと共に。

ひかわきょうこが紐解く

恋と勇気の冒険絵巻! 待望の最新③巻!!!

メロディ(偶数月28日発売)にて絶賛連載中!

ひかわきょうこ

白泉社

もう一度、会いたい——

おじゃる様の中に「ととさま」の新九郎の意識が眠っている!! 鈴音の雪びも東の声、現八郎と八咫によっておじゃる様を呼び出せる笛が奪われて…!? 鈴音、最大の危機!!

鈴音の切なる願いは叶うのか!?

メロディ12月号(10月22日発売)では

お伽もよう 綾にしき ひかわきょうこ
「大奥 よしながふみ
「秘密 清水玲子
「花よりも花の如く 成田美名子
「っポイ! やまざき貴子
「〜かある シリーズ 川原 泉
ほか、豪華執筆陣に加えて

『お伽もよう 綾にしき』特製ブックカバーが
ふろくに付きます♥

Hana to Yume Comics

OTOGI MOYOU AYANISHIKI

VOLUME 3

HIKAWA KYOKO

OTOGI MOYOU AYANISHIKI VOLUME 3

Contents

Pursuit 5
Fateful Meeting 45
Recollections 83
Fiend 123
Return I 163

This is a work of fiction. Any similarities to actual persons, groups, or incidents are purely coincidental and unintentional.

INTRODUCING THE CHARACTERS

Practitioner of Shugendo, a religion fusing aspects of the development of spiritual experience and power. http://en.wikipedia.org/wiki/Shugendo

SUZUNE (SUZU)

Born with supernatural power, she is often surrounded by unknown spirits. From the flute left to her by Shinkuro, she evoked a mysterious spirit that looks just like him...?!

LOVE

FATHER FIGURE

Ten years ago after unleashing monsters upon the land, this evil sorcerer fought a duel with Shinkuro. He has only recently resurfaced.

OOKI GENPACHIRO

ENEMIES

HIDAKA SHINKURO (TOTO-SAMA)

A shugenja* Acted as a father figure to Suzune and taught her charms to protect herself. After a duel with Genpachiro, he disappeared.

ASSASSIN

MASTER

SUBORDINATE

HIDE

OJARU-SAMA

A spirit who looks exactly like Shinkuro. He has the habit of appending "ojaru" at the end of his sentences.

HIDE

SHUGODAI** THE MOMOHARA FAMILY

CANDIDATES FOR THE POSITION OF SHUGODAI

KIYOMARU

Son of the late Shugodai Momohara Katsumori

MOMOHARA KATSUSADA

Momohara Katsumori's half-brother by different mothers.

HUSBAND AND WIFE?

YAE

GENPACHIRO'S YOUNGER SISTER

AIDE

SIBLINGS

PROTECTOR

KIYOTANI MORIKANE

*Ascetic who seeks supernatural powers through practices in the mountains.

**Official who acts in place of a shugo (ruler of a province in feudal Japan)

STORY THUS FAR

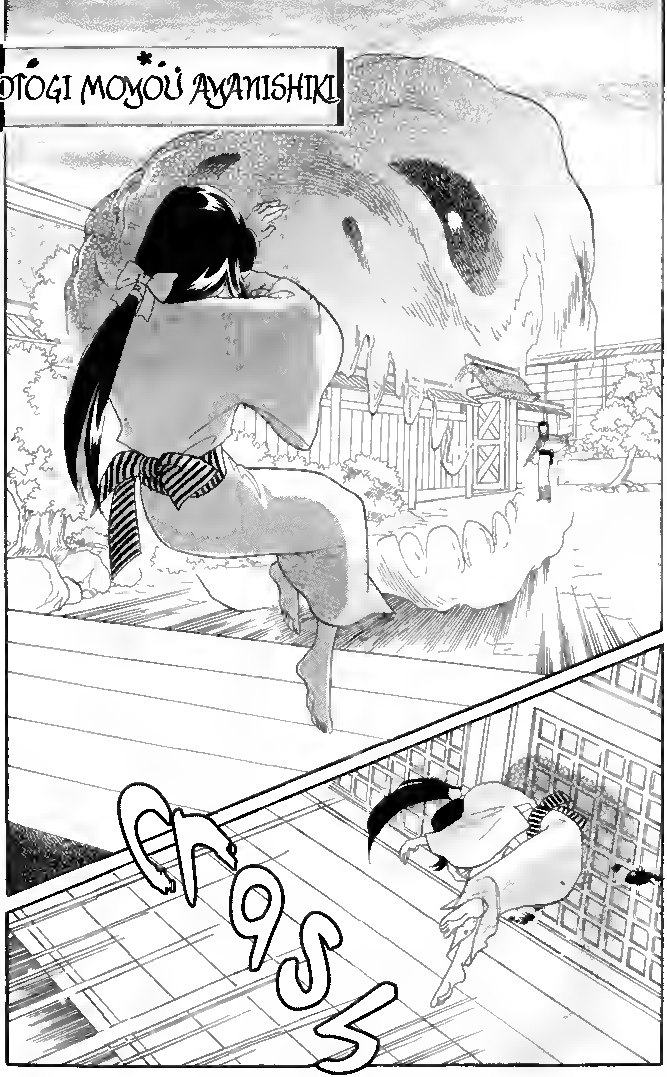
Once upon a time in a secluded nunnery, there lived an orphan girl named Suzune. She was often bullied because of her strange power of attracting spirits.

When she was 7, she met Shinkuro, a shugenja who took her under his wing. Touched by his kindness, she became attached to him and called him "Toto-sama". He left her with a flute before setting off for a mission from which he never returned.

Nearly 10 years later, Suzune found herself embroiled in the family feud of the Momoharas, the local shugodai family. She was able to assist the young lord Kiyomaru in escaping to Nan Temple.

Suzune became the master of the flute by naming Ojaru-sama, the mononoke in the flute who bears a striking resemblance to Shinkuro. With Ojaru-sama's help, she managed to deflect the numerous monsters sent by the evil sorcerers Genpachiro and Yae. Suzune marvels at the occasional glimpses of Shinkuro she sees within Ojaru-sama.

After accompanying Kiyomaru back to Sawada Castle and protecting him from evil spells, Suzune is more determined than ever to solve the mystery of the connection between Ojaru-sama and Shinkuro.


CROSS

OTOGI MOYOU AYANISHIKI

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG

WAS THIS THE ENEMY'S TRUE PURPOSE?!
HAS ANYBODY NOTICED A SUSPICIOUS PERSON IN THE AREA?
SEARCH THE GROUNDS!
HANG IN THERE!
SOMEONE GET THE PHYSICIAN!
WAH!
I'M FINE

HE WRAPPED HIMSELF AROUND ME RIGHT BEFORE I CRASHED INTO THE WALL
HE PROTECTED ME
THE FLUTE!
OJARU-SAMA'S FLUTE WAS TAKEN!
BUT..
BUT..

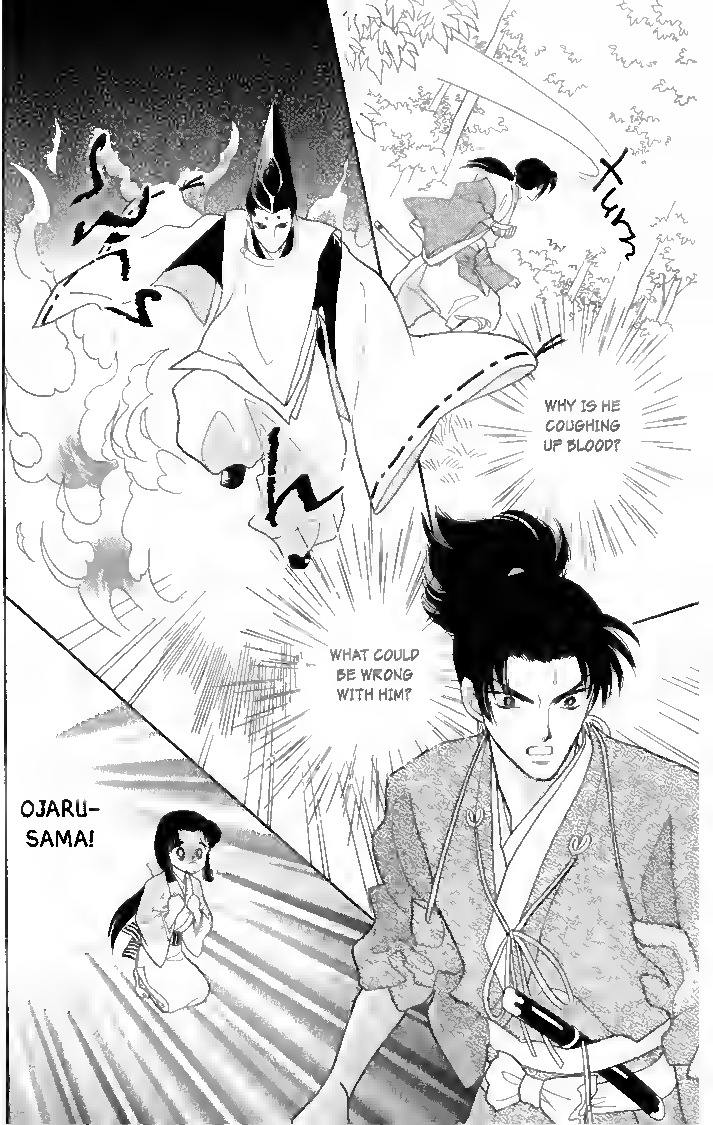
THIS WAY, OJARU-SAMA.
GENPACHIRO IS OVER HERE.
THIS WAS ALL A TRICK!
GO BACK, OJARU-SAMA!
DEAR SHINKURO, WHO DWELLS WITHIN ME,
YOU ARE TOO NOISY.

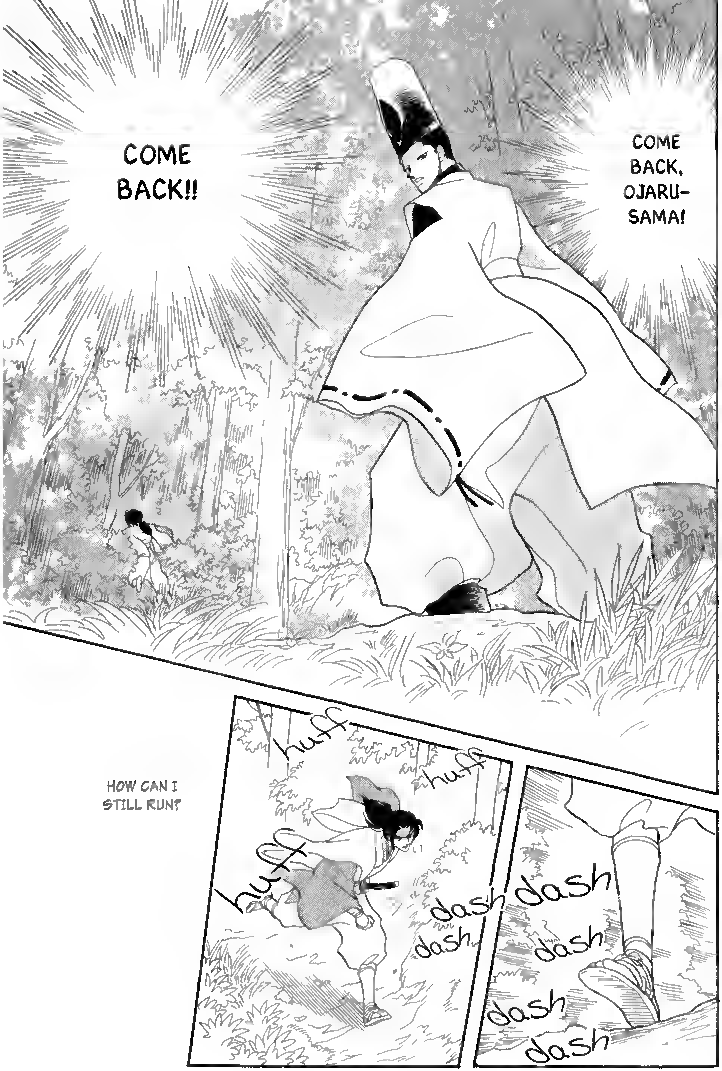
WHAT SHOULD I DO?
DAMN IT
IF YOU MUST KNOW, I'M ONLY ABLE TO OBEY SUZU.
I CAN ONLY HOPE I'M IMAGINING THINGS
IT MIGHT BE QUICKER TO JUST LET HIM GO AHEAD AND CAPTURE GENPACHIRO
THEN WE CAN ALL GO BACK

WAIT...
I DIDN'T THINK ABOUT IT WHEN I SAW HIM IN NAO TEMPLE EARLIER, BUT
HMM?
flap

SO...
...AT LEAST 10 YEARS HAVE PASSED SINCE THE DAY WE DUELED...
WHIP
WHY DOESN'T HE LOOK A DAY OLDER?!
ごくり
ごくり

WHAT?!
ON AGIANAEN SOWAKA!


Turn
WHY IS HE COUGHING UP BLOOD?
WHAT COULD BE WRONG WITH HIM?
OJARU-SAMA!


COME BACK!!
COME BACK, OJARU-SAMA!
HOW CAN I STILL RUN?
huff
huff
huff
dash
dash
dash
dash
dash
dash

I'M GETTING WEAKER
MY BODY IS SCREAMING WITH PAIN

DID YOU SAY THE FLUTE WAS TAKEN?
OH NO! WHAT SHOULD WE DO?
OJARU-SAMA GETS WEAK IF HE STAYS OUTSIDE THE FLUTE FOR TOO LONG!
WHAT...
IS HAPPENING TO ME?
TSUNOMARU?
SUZU SENT TSUNOMARU AFTER THAT WOMAN RIGHT AWAY

SHE WON'T BE ABLE TO SENSE HIM
TSUMOMARU IS A MONSTER WITHOUT MUCH BRAIN ACTIVITY
THE TWO OF THEM HAVE TAKEN OFF IN PURSUIT OF THE ENEMY
SUZU IMMEDIATELY SUMMONED OJARU-SAMA BACK
OJARU-SAMA
I'M VERY, VERY SORRY!

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG

TOTO-SAMA DID?
I'VE FOUND HER, SUZU.
I SEE
SO SHINKURO WAS WARNING ME ABOUT THIS.
IT SEEMS WE'RE FACING A FORMIDABLE ENEMY.
THAT LITTLE GIRL!
HOW DID SHE..?
SHE CAN FLY JUST LIKE ME.
SHE CAN'T BE HUMAN.

SHE SURVIVED! AND SHE'S BEEN FOLLOWING ME!
PLEASE, OJARU-SAMA, YOU MUST RECOVER THE FLUTE!
THAT'S THE WOMAN!
WHOOSH
UGH!

I'M BEGINNING TO FEEL TIRED
THIS IS NOT GOOD
Suzu
OH, ALL RIGHT
SUZU, I'M LEAVING YOU ON THE GROUND
AH!
Dash

Swish
THAT'S RIGHT
UNLIKE THE OTHER DAY, OJARU-SAMA HAS BEEN MOVING AROUND A LOT TODAY
OF COURSE HE'S GOTTEN TIRED OUT MORE QUICKLY
Swish
YOU!

SPRAY
FALL
ARGH!
UIRGH!
TWO
OSH
UGH

SLAM
SLAM
SLAM
SLAM
SLAM
deflect
SLAM
ARGH!

dash
dash
dash
dash
TSK
I CAN'T USE THIS BODY ANYMORE
UGH!

IVYSCAN
IVYSCAN XIAOYOU ORG

HMPH
I WAS THINKING OF CLAIMING HIM AS MINE BY TAKING THE FLUTE, BUT
tap tap tap
huff huff
IF I CAN'T USE IT, I'LL GET RID OF IT!
AH!
zzsh zzsh
dash

Zssh
STOP!
MY BODY
WON'T MOVE
Sneer

Scatter

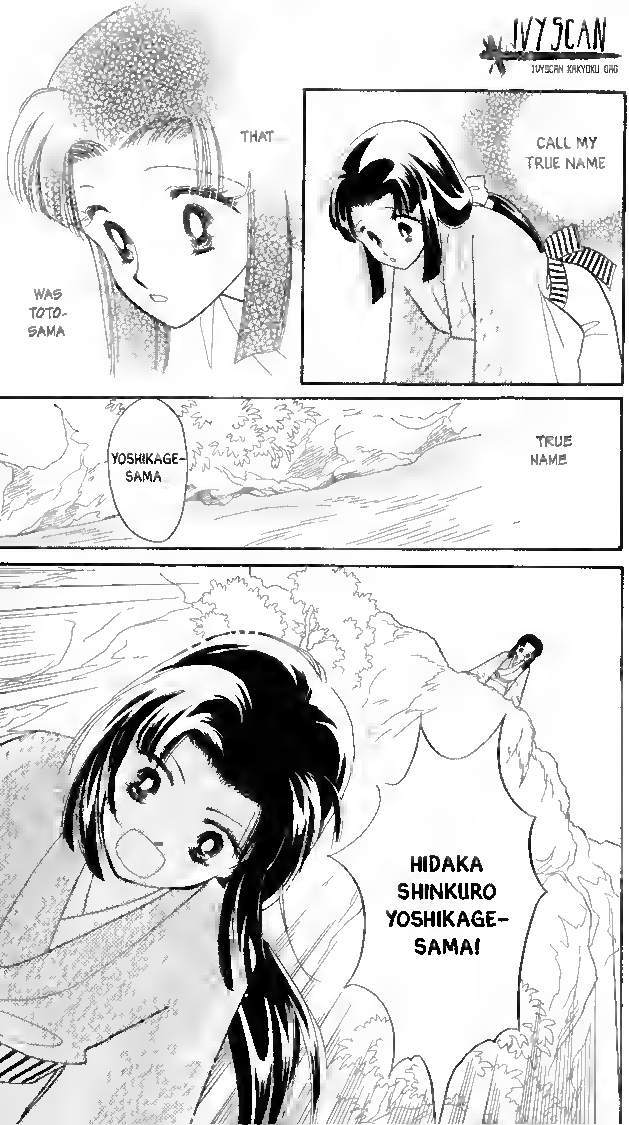
gasp
THE FLUTE!

MOTHS

I CAN RETURN TO THE FLUTE IF I CAN SEE WHERE IT IS.
SUZU, HELP ME WALK.
I FOUND IT!
IT'S STUCK ON THE RIVER-BANK, HALF-WAY DOWN TO THE BOTTOM OF THE RAVINE!
SUZU,
ONCE I'M BACK IN THE FLUTE, HOW ARE YOU GOING TO RETRIEVE IT?
YOU HAVE TO RETURN TO IT RIGHT AWAY, OR YOU'LL DIE!
I DON'T KNOW, BUT I'LL THINK OF SOME-THING.
YOU CAN'T MOVE, CAN YOU?
OH, DEAR! IF WE DON'T HURRY, THE CURRENT WILL WASH IT AWAY!
HANG IN THERE, OJARU-SAMA.
HURRY, OJARU-SAMA!
slide slide
OH, NO! IT'S SINKING!

SUZU,
AS SOON AS OJARU-SAMA IS BACK IN THE FLUTE CALL MY TRUE NAME
slide
slide slide
EH?
Yssh
AH! NOW I CAN'T SEE IT!

IVY SCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG



COME TO ME!
SPLASH

IT WORKED!

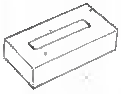
catch
GOT IT!!
UGH
HEH HEH
I THREW IT INTO THE GORGE
SHE WON'T BE ABLE TO GET IT BACK.

AHHH!
OH, THE PAIN!
TO HAVE A MERE MONONOKE DEFEAT ME...
HOW MORTIFYING!
Huff
Huff
I WANT POWER
MORE POWER
Fwoosh
I FAILED TO KILL SUCH AN INSIGNIFICANT LITTLE GIRL
Fwoosh
Fwoosh
THAT SHOWS THAT THIS BODY IS NOT YET WHOLE

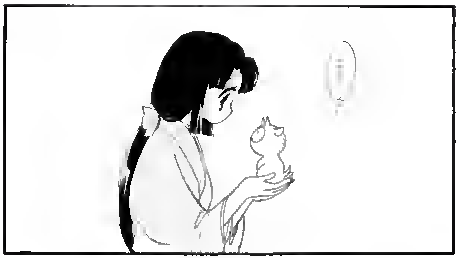
YES.
I WANT TO BE IN COMMAND OF EVERYTHING.
I WANT TO LAUGH AT THE FOOLS WHO ARE PANIC-STRICKEN BY MY POWER
GET ME THE SOUL ...
OF SOMEONE FILLED WITH PAIN, AGONY, SORROW, AND RESENTMENT
LISTEN.
MAKE SURE YOU PASS JIHO-SAMA THE MESSAGE
I KNOW HE WILL UNDER-STAND YOU

The ants are marching up this way.

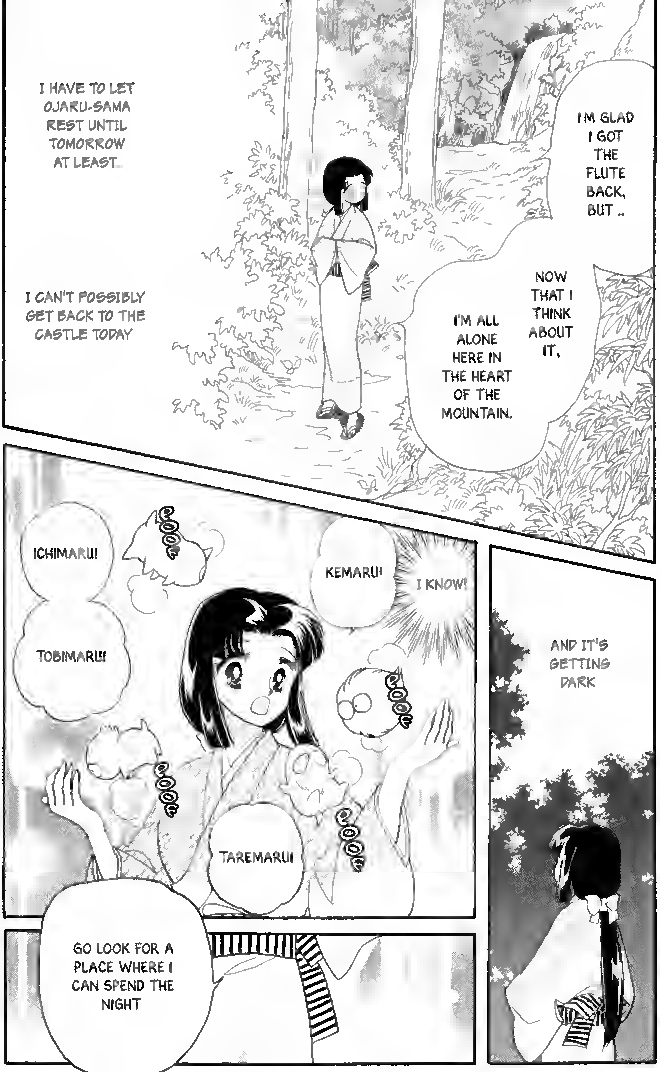
And on the tissue box I left by the window, no less.

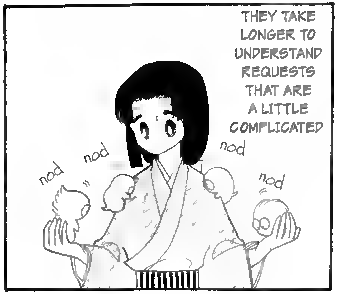


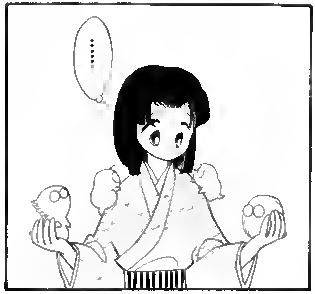
Why there?

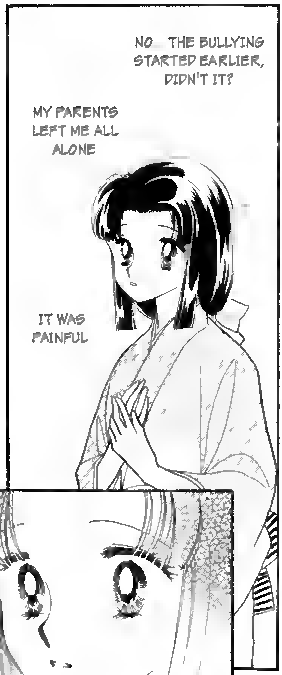


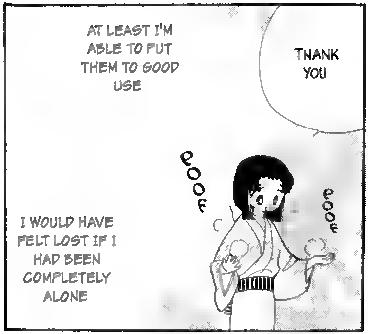
IVYSCAN
IVYSCAN KAKYOKU ENG

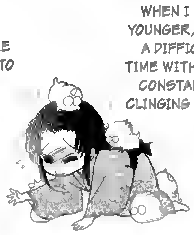

I HAVE TO LET OJARU-SAMA REST UNTIL TOMORROW AT LEAST.
I'M GLAD I GOT THE FLUTE BACK, BUT ..
I CAN'T POSSIBLY GET BACK TO THE CASTLE TODAY
NOW THAT I THINK ABOUT IT,
I'M ALL ALONE HERE IN THE HEART OF THE MOUNTAIN.
ICHIMARU!
KEMARU!
I KNOW!
TOBIMARU!
TAREMARU!
GO LOOK FOR A PLACE WHERE I CAN SPEND THE NIGHT
AND IT'S GETTING DARK

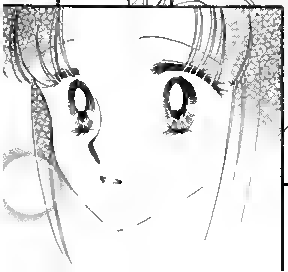

THEY TAKE LONGER TO UNDERSTAND REQUESTS THAT ARE A LITTLE COMPLICATED
nod
nod
nod
nod


.....

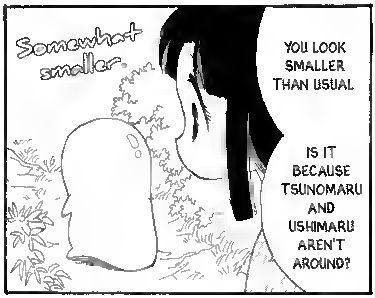

NO... THE BULLYING STARTED EARLIER, DIDN'T IT?
MY PARENTS LEFT ME ALL ALONE
IT WAS PAINFUL

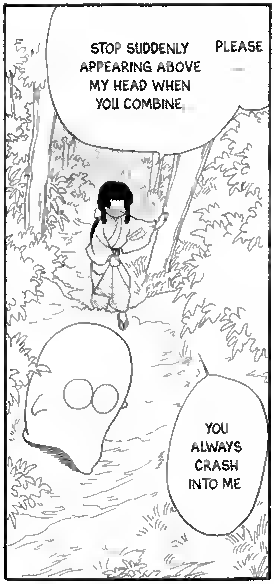

AT LEAST I'M ABLE TO PUT THEM TO GOOD USE
TNANK YOU
I WOULD HAVE FELT LOST IF I HAD BEEN COMPLETELY ALONE
BOOE
BOOE

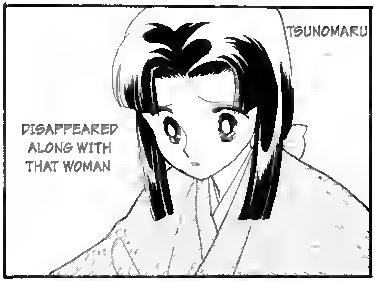

THEY WERE A BURDEN TO MY BODY
WHEN I WAS YOUNGER, I HAD A DIFFICULT TIME WITH THEM CONSTANTLY CLINGING TO ME

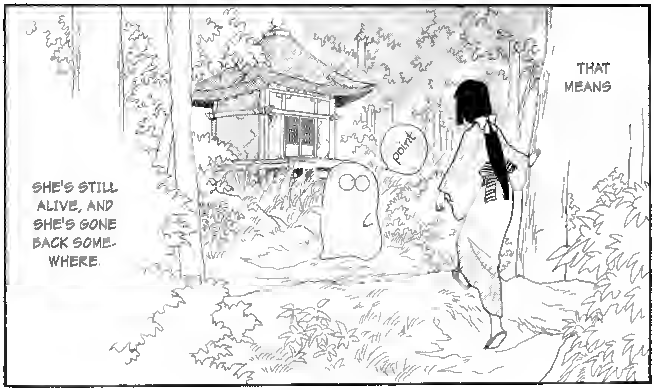

THAT'S THE REASON I WAS BULLIED

IVYSCAN
IVYSCAN.KOKYOKU.ORG

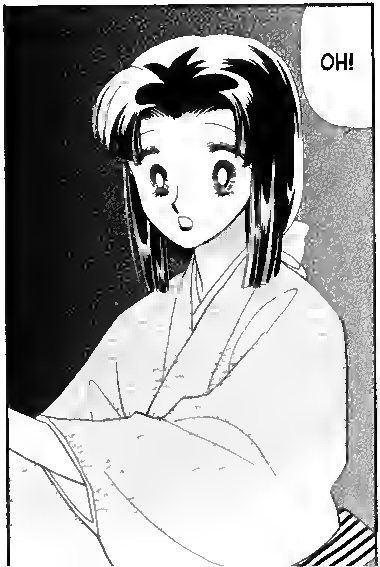

Somewhat smaller.
YOU LOOK SMALLER THAN USUAL
IS IT BECAUSE TSUNOMARU AND USHIMARU AREN'T AROUND?


PLEASE
STOP SUDDENLY APPEARING ABOVE MY HEAD WHEN YOU COMBINE
YOU ALWAYS CRASH INTO ME


TSUNOMARU
DISAPPEARED ALONG WITH THAT WOMAN


THAT MEANS
pond
SHE'S STILL ALIVE, AND SHE'S GONE BACK SOMEWHERE.

IT LOOKS REALLY OLD
A SHRINE IN A PLACE LIKE THIS...

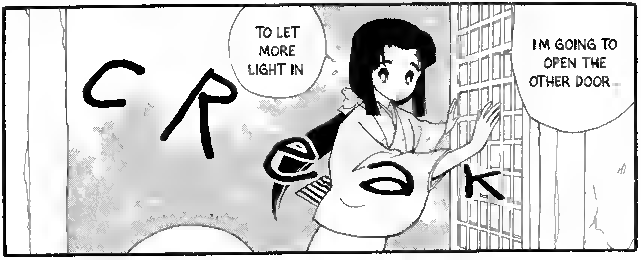

OH!

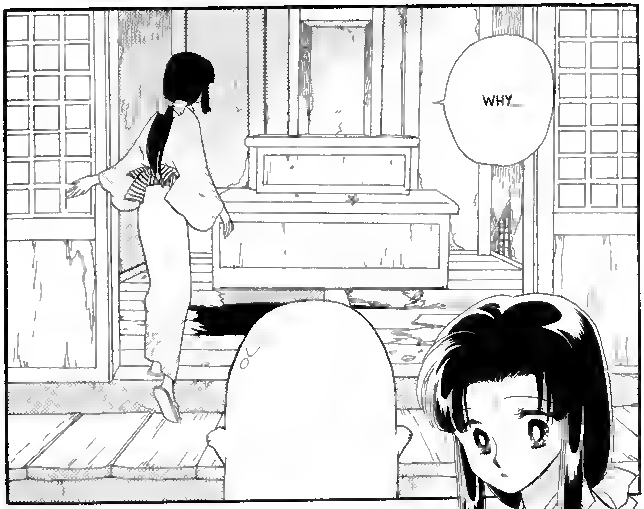
CREAK
YES, I THINK I CAN STAY HERE THANK YOU!
EXCUSE ME.

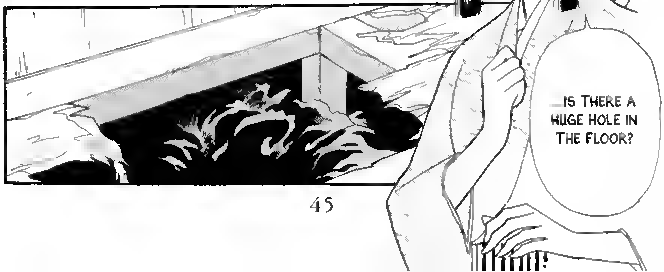
Pursuit / END

CREDITS
Scanner whrime
Translator kurenai
Proofreader Conner
Editor siva
QCer Conner &
whrime &kurenai
This work is from fans to fans. If you like Hiroyuki Kyoko's work, support her by buying the manga.
NYSCAN
NYSCAN.KAKYOKU.ORG

IVY SCAN
IVYSCAN KAKYOKU GAG







I WONDER IF THIS SHRINE WAS LOOTED
THERE'S DEBRIS EVERY-WHERE.
THERE'S NOTHING ON THE ALTAR.
SOMEONE MUST HAVE BROKEN THE PLANKS SOME TIME AGO
THE FLOOR COULDN'T HAVE CAVED IN LIKE THIS ON ITS OWN
THIS HOLE
THE GROUND DOWN THERE
HAS BEEN DUG UP.

OH?
SHOOP
I CAN SENSE THAT WOMAN...
HERE IN THIS SHRINE
I KNOW SHE GOT THE FLUTE BACK,
BUT I CAN'T SEEM TO SEE THE WORLD OUTSIDE
I WONDER HOW SUZU IS DOING

IS AS IMPRESSIVE AS I THOUGHT
IT SEEMS SUZU'S POWER OVER TRUE NAMES...
SHE WAS ABLE TO PULL ME FORWARD WHILE I WAS IN THE FLUTE...
WHICH ALLOWED ME TO USE OJARU-SAMA'S FLYING ABILITY
THE MAN WHO SENT ME TO THIS VOID
HE STILL LOOKS AS YOUNG AS HE DID BACK THEN, BUT HE DOESN'T SEEM HEALTHY
GENPACHIRO...
cough

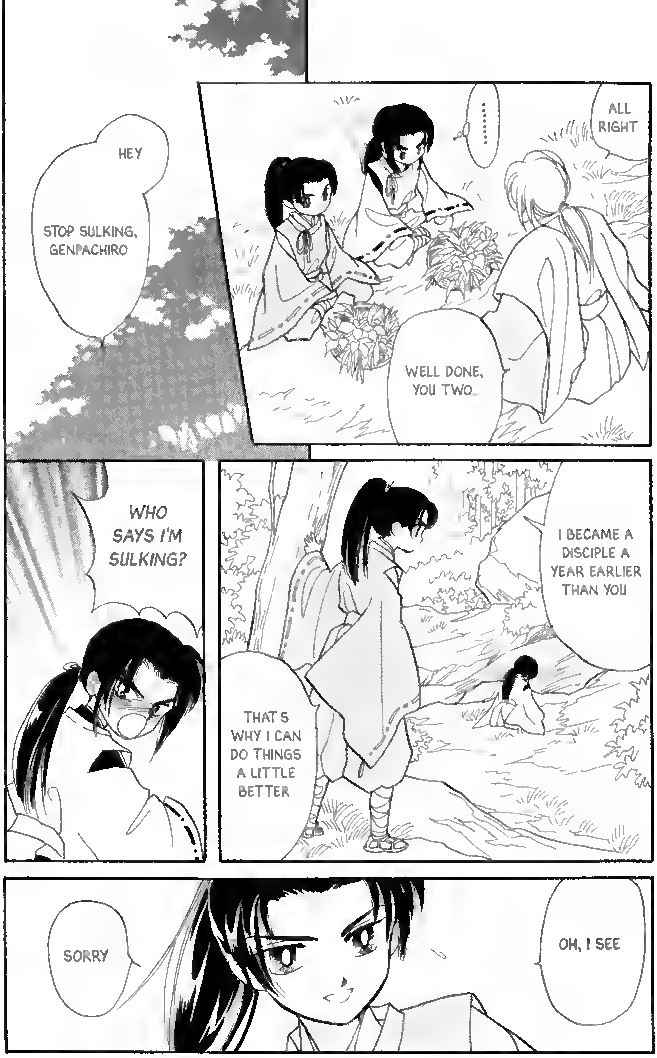
AFTER THAT FATEFUL DAY 17 YEARS AGO,
WHAT COULD HAVE HAPPENED TO HIM...
WHEN HE BROUGHT MONSTERS TO KIYOTANI PROVINCE?
WHAT'S WRONG WITH USING MY POWER FOR MY OWN BENEFIT?!
CURING PEOPLE, EXORCISING DEMONS
WHERE'S THE JOY IN LIVING A STUPID HERMIT'S LIFE?

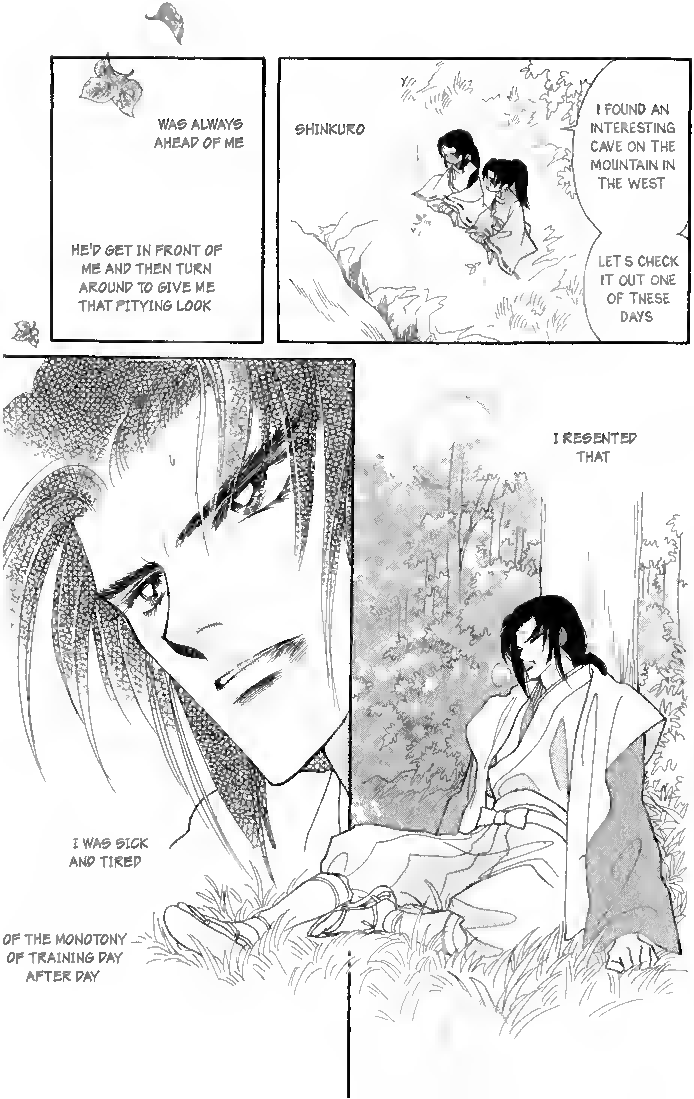
I UNLEASHED MONSTERS UPON THE LAND SO I COULD TEST MY POWERS
MANIPULATING POWERLESS SCUM...
SO I CAN LIVE MY LIFE AS I PLEASE...
THAT'S THE BENEFIT OF HAVING POWER!
IT'S REALLY EXCITING, SHINKURO!
YOU CAN JOIN ME IF YOU LIKE!
GENPACHIRO
AGAIN...
YOU'RE GIVING ME THAT LOOK.

YOU'VE NEVER ACKNOWLEDGED ME!
I—
YOU ALWAYS. ALWAYS...
LOOK AT ME LIKE THAT
LIKE YOU PITY ME
LIKE YOU'RE SHOCKED BY WHAT I'M SAYING
whistle

Scurry
Scurry
Scurry

rustle
OH?
YES!
SHINKURO ISH'T HERE YET
THAT WAS QUICK
OH, GENPA-CHIRO
YOU BEAT ME
THAT'S RARE
drop
drop
THESE AREN T HERBS, GENPACHIRO
NEITHER ARE THESE
SHINKURO MIGHT HAVE TAKEN LONGER,
BUT HE CAME BACK WITH THE RIGHT PLANTS


HEY
STOP SULKING, GENPACHIRO
.....
ALL RIGHT
WELL DONE, YOU TWO...
WHO SAYS I'M SULKING?
I BECAME A DISCIPLE A YEAR EARLIER THAN YOU
THAT'S WHY I CAN DO THINGS A LITTLE BETTER
SORRY
OH, I SEE


WAS ALWAYS AHEAD OF ME
HE'D GET IN FRONT OF ME AND THEN TURN AROUND TO GIVE ME THAT PITYING LOOK
SHINKURO
I FOUND AN INTERESTING CAVE ON THE MOUNTAIN IN THE WEST
LET'S CHECK IT OUT ONE OF THESE DAYS
I RESENTED THAT
I WAS SICK AND TIRED
OF THE MONOTONY OF TRAINING DAY AFTER DAY

PLEASE GIVE IT TO HIM
THIS IS A POTION MADE FROM GINGER ROOTS
NOUMAKU SANMANDA BASARA DANSENTA AKASHATA SOWAKA UNTARA TAKARANMAN
NOUMAKU SARABA TATA GYATEIBYAKU SARABA BOKEIBYAKU SARABA TATATATA SENDAMAKA ROSHAGU KENGYAKI..
RIN
BYOU
TOU
SHA
KAI
JIN
RETSU
ZAI
ZEN
FUJUTSU?
A FORM OF BLACK MAGIC
HE WAS AFFLICTED WITH FUJUTSU

AND THEN CAST A SPELL ON THE LAST SURVIVOR
THERE ARE VARIOUS WAYS TO CREATE IT ONE WAY IS TO PUT MAGICAL CREATURES IN A CONTAINER TO MAKE THEM DESTROY ONE ANOTHER
NEXT, THE PERSON BURIES THE HEAD ON A ROAD AND LETS PEOPLE WALK OVER IT
ANOTHER WAY IS FOR THE MAGICIAN TO BURY A STARVING DOG UP TO ITS NECK
PLACE FOOD JUST OUT OF REACH,
AND THEN CUT ITS NECK WHEN IT STRETCHES TO GET THE FOOD
UGH
GROSS
HOWEVER BECAUSE OF ITS USE OF MALICE...
IT WORKS VERY WELL EVEN ON HIGHLY INTELLI-GENT SPIRITS SO HUMAN SOULS ARE ALSO USED...
IT'S A REPULSIVE ART THAT INVOLVES THE ENSLAVEMENT OF SOULS BRIMMING WITH WRATH AND RESENTMENT

THE CASTER MUST BE SUFFERING FROM THE CONSE-QUENCES AT THIS VERY MOMENT
GIVEN THAT I JUST DISPELLED THE BLACK MAGIC CAST ON THAT SICK MAN,
IT SOME-TIMES BACKFIRES AND THE ENSLAVED SPIRIT ATTACKS THE USER
WHY WOULD ANYONE MESS WITH ANYTHING SO RISKY?
AS A SHORTCUT TO GAIN POWER ! SUPPOSE
THEY WOULDN'T NEED TO GO THROUGH THE SPIRITUAL TRAINING REQUIRED TO ACHIEVE ONE-NESS WITH THE GODS
OR MAYBE IT'S SO THEY CAN USE THE POWER HOWEVER THEY WANT
BLACK MAGIC

FASCINATED BY THAT TERM

I WAS...

WHAT WAS THE BIG DEAL ABOUT EVIL SPIRITS?
BEING ABLE TO CONTROL THEM SOUNDED LIKE FUN.
MAYBE IN THAT WORLD...
I COULD BECOME STRONGER.

GENPACHIRO, STOP!
DON'T YOU FEEL SORRY FOR THOSE CREATURES?
I ACCUMULATED KNOWLEDGE ABOUT BLACK MAGIC
AND LEARNED IT IN SECRET
GETTING YOURSELF INVOLVED WITH BLACK MAGIC WILL BE THE RUIN OF YOU!
SHUT UP!
YOU AND YOUR CONSTANT PREACHING!
Jingle
GO! FINISH OFF SHINKURO!
I'LL SHOW YOU JUST HOW MUCH STRONGER I'VE GOTTEN!

IT'S NO USE, GENPACHIRO
THIS TYPE OF SPELL WON'T WORK ON ME
BECAUSE I'VE BEEN TRAINING CORRECTLY
SHUT THE HELL UP!
WAKE UP ALREADY YOU SHOULD SERIOUSLY—

TRAINING, YOU SAY?!
I'M SICK AND TIRED OF IT!
IT BORES ME TO DEATH!
I COULD NEVER WIN BECAUSE I COULDN'T FOCUS ON MY TRAINING--NOT WITH YOU STANDING IN MY WAY!
I WAS 13.
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
WHEN I LEFT JII-SAN AND SHINKURO, NEVER TO RETURN AGAIN
MY SPELLS MIGHT NOT HAVE WORKED ON SHINKURO,
BUT THEY CERTAINLY WORKED ON THE WORLD
I USED MY MAGIC TO SWINDLE AND STEAL
AND TOOK COMMISSIONS TO CAST EVIL SPELLS ON OTHER PEOPLE

PEOPLE PANICKED WHEN THEY SAW THE MONSTERS I CREATED,
SO THEY OBEYED ME
IT WAS FUN
I CRUSHED...
EVERY SINGLE PERSON
WHO STOOD IN MY PATH

AND THEN
IT WAS IN KIYOTANI, IMA...

FROM THE BLAZING CASTLE,
OUR DUEL SHIFTED DEEP INTO THE MOUNTAIN
WASN'T IT YOUR FAVORITE WEAPON?
WHAT HAPPENED TO YOUR STAFF?
AND ON THE OTHER, A YOUNG SAMURAI WHO HAD BEEN ORDERED TO STOP HIM
ON ONE SIDE WAS A SORCERER WHO WREAKED HAVOC ON THE TERRITORY
THAT WE HAD ANOTHER FACE-OFF

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG

AFTER YOU LEFT, WE WENT LOOKING FOR YOU!
HA HA HA
SO THE OLD MAN'S DEAD?
THAT STAFF BELONGED TO JII~ SAN!
IT WAS BURIED WITH HIM!
YOU SHOULDN'T HAVE BOTHERED!
I WAS NO LONGER THE CHILD I USED TO BE
I WASN'T THE GENPACHIRO WHO LOST TO SHINKURO IN EVERY RESPECT

WE WERE EVENLY MATCHED
BUT
SHIN
WAH!
THE LOSER WOULD BE THE ONE WHO LOST HIS CONCENTRATION AND LET HIS GUARD DOWN

ARE YOU ALL RIGHT ?!
THEN
UWAH!
GENPA-CHIRO!

HE SHOWED ME SYMPATHY AGAIN
AND BROKE THE TENSION WE HAD BOTH FELT DURING THE BATTLE

ON ARUMAYA TENGU SUMANKI SOWAKA
I SUMMON THEE, TENGU!
SWALLOW THAT MAN!
TAKE HIM WITH YOU!
WHOA!

TENGU, SPIRIT HIM AWAY!

HA
HA
HA
AND THE TENGU OF THIS MOUNTAIN ANSWERED IT!
THAT WAS THE FIRST TIME I ATTEMPTED THAT SPELL.
HE VANISHED
I WON!
I DEFEATED SHINKURO
HA HA HA!

Continued from page 39.

So I threw away the box of tissues. And when I put a new one on the windowsill...

Dear ants, why do you guys love tissues so much?

WHAT EXACTLY DID I DO AFTER THAT?

AFTER THAT...

AND WENT STILL DEEPER

I COULDN'T AFFORD TO HAVE THE VILLAGERS FIND ME

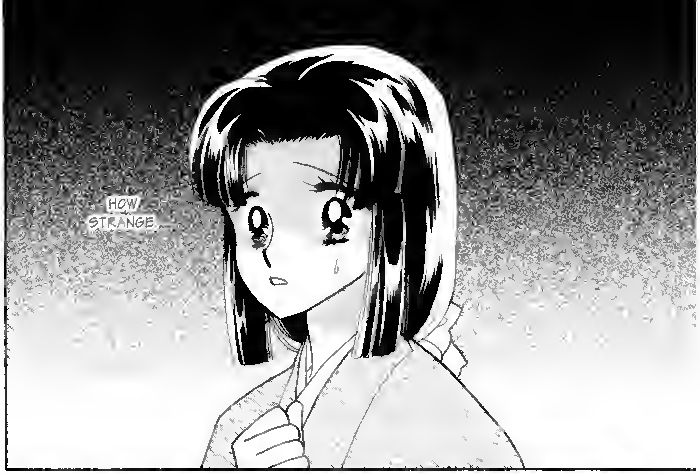
SO I WENT INTO HIDING

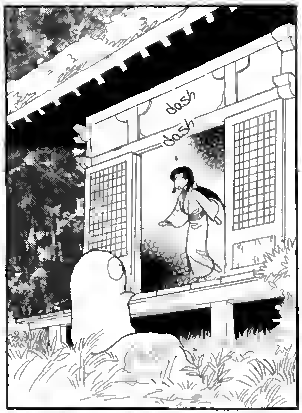
I HEADED DEEP INTO THE MOUNTAIN TO RECOVER

I WAS INJURED

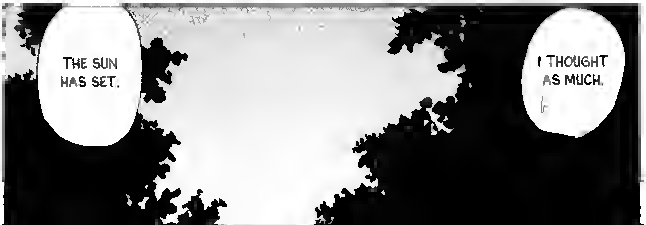
died

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG


HOW STRANGE...


dash
dash

BUT I CAN FEEL THEIR PRESENCE GROWING BY THE MINUTE
I DON'T SENSE ANY SPIRITS WHEN I FOUND THIS TEMPLE...

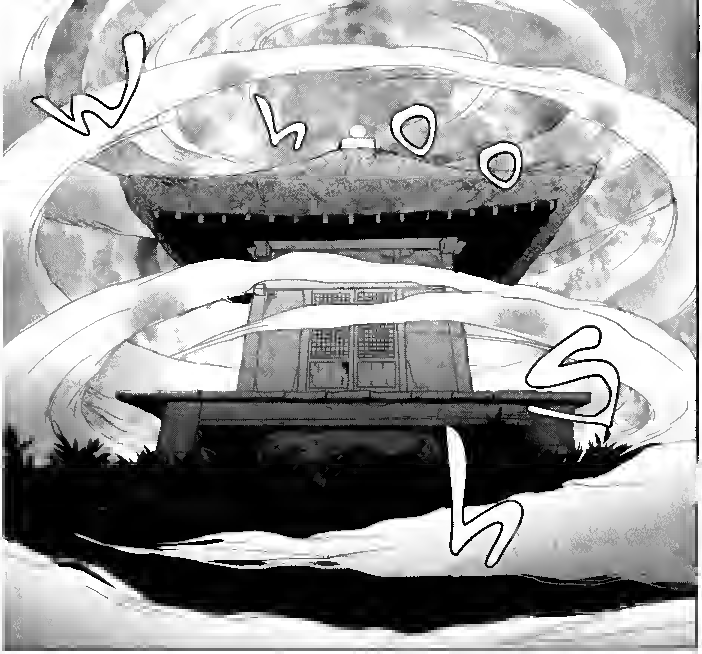

THE SUN HAS SET.
I THOUGHT AS MUCH.

I'M SORRY, AIMARU. BUT I CAN'T STAY HERE
THIS PLACE FRIGHTENS ME
AIMARU!!
THAT'S THE NAME FOR YOUR COMBINED FORM
UH...
CRCOAK CRCOAK
IT'S GETTING DARK ALREADY!
OH, NO!
LET'S LEAVE AT—

FROM ALL DIRECTIONS
I HAVE NOWHERE TO RUN
WHAT SHOULD I DO?
THEY'RE HEADED FOR THE SHRINE
GASP

IF I CAN MAKE A BARRIER THERE...
COME, AIMARU.
Swoosh
WHAT'S THAT?
IT SEEMS TO BE THE ONLY PLACE THAT HAS UNTAINTED POWER.
ON KIRI KIRI BASARA BASHIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA
ON KIRI KIRI BASARA BASHIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA
Doosh

ON KIRI KIRI
BASARA
BASHIRI HORA
MANDA MANDA
UN HATTA
ぺこぺこ
ぺこぺこ
ぺこぺこ



IVY SCAN
IVYSCAN KAKYOKU GAG

point
EH?
F-FOR THE TIME BEING..
WE'LL STAY INSIDE THE BARRIER, AIMARU. IT'S SAFER HERE.
OH... THERE'S SOMETHING HERE.
UM... IT'S TOO DARK TO TELL, BUT
THIS MUST BE THE REASON...
THIS IS THE ONLY PLACE WITH UNTAINTED POWER.
ONE...
NO,
THERE ARE TWO OF THEM.

CREDITS
Scanner whime
Translator kurenai
Proofreader Conner
Cleaner Conner
Typesetter kurenai
QCers Conner & whime
This work is from fans to fans. If you like Hiiragi Kyoko's work, support her by buying the manga.
NYSCAN
NYSCAN KANYOKU ORG

A gift for the fans

Suzune, the girl with mysterious power, unlocks the scroll of love and adventure.

A colored splash!!

The latest volume of Otogi Moyou Ayanishiki is currently on sale!!

Look for this cover!

I must turn my love for you into courage!!

A magical love story

OTOGI MOYOU AYANISHIKI

Hikawa Kyoko

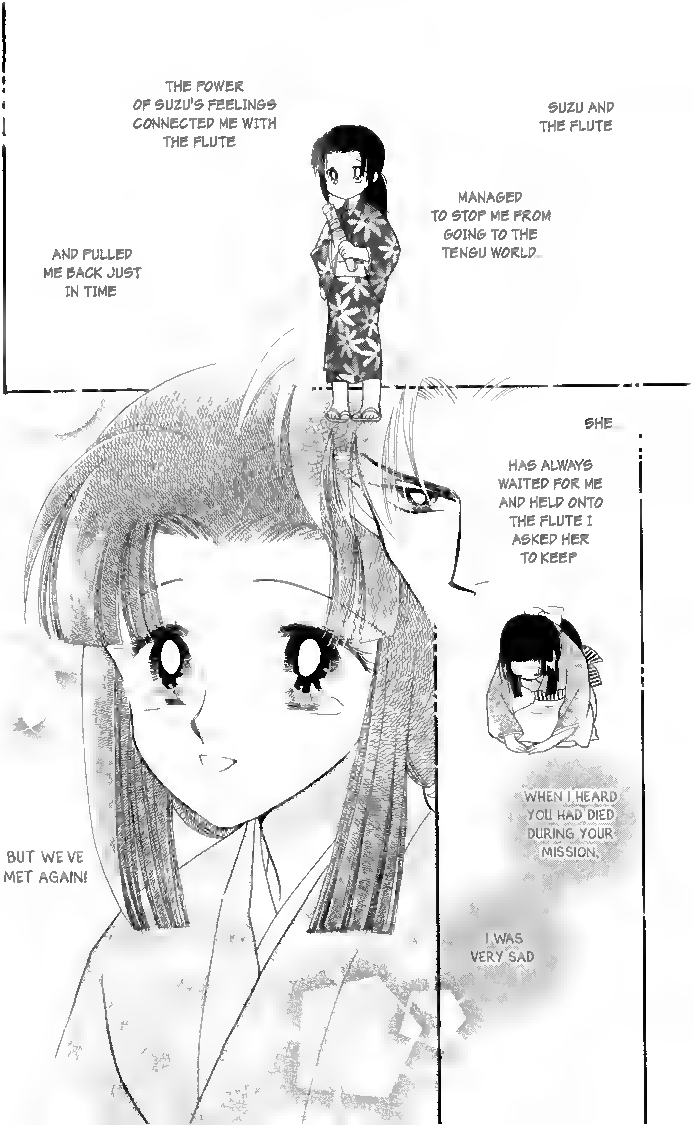
◆Recollections

AT THAT TIME,
I WAS BEING FILLED BY AN OVERWHELMING POWER
I KNEW IF I DIDN'T DO SOMETHING, I WOULD BE TAKEN TO ANOTHER WORLD
SO I DESPERATELY STRETCHED OUT MY CONSCIOUS-NESS
AND TRIED TO GRASP ONTO SOMETHING IN THE PHYSICAL WORLD
WHAT I SAW WAS THE FLUTE GIVEN TO ME BY JII-SAN

AND THEN
SFX. hit
TOTO-SAMA!
struggle

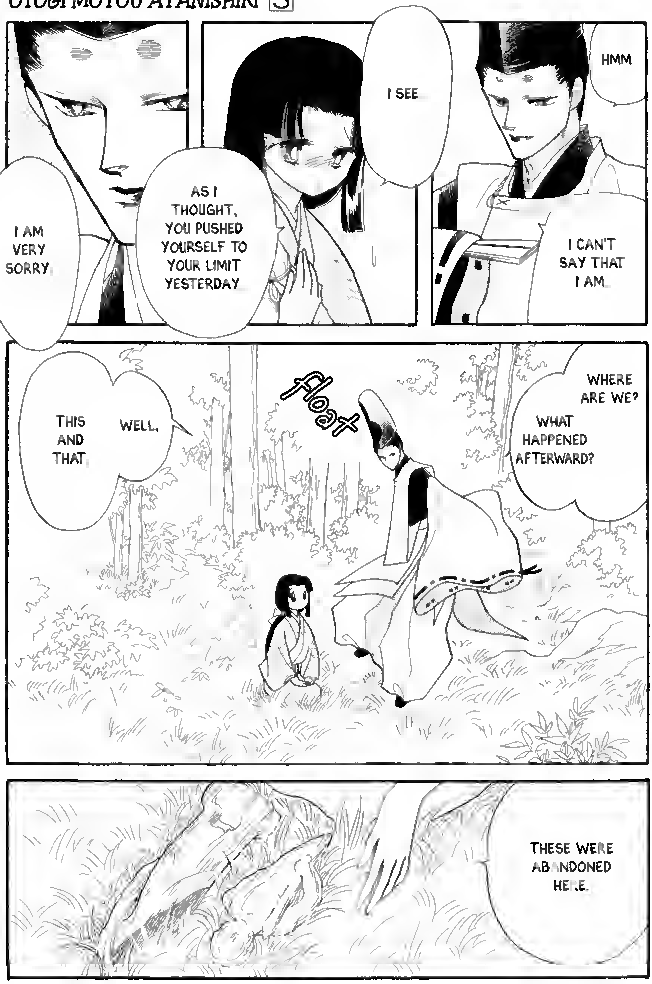
ヒュオ
SFX: fall
WHAT...?
I FELL INTO THIS PLACE— SOMEWHERE BETWEEN THE TENGU WORLD AND THE HUMAN WORLD.
BACK THEN,
YES I REMEMBER NOW...

HE'S STILL HERE
AS I THOUGHT
TEN YEARS MAY HAVE PASSED IN THE REAL WORLD,
SO I THINK I PURPOSELY SHUT DOWN MY SENSES
IT WAS TOO MUCH TO BEAR
BUT HERE, TIME DOESN'T SEEM TO MOVE AT ALL


THE POWER OF SUZU'S FEELINGS CONNECTED ME WITH THE FLUTE
SUZU AND THE FLUTE
MANAGED TO STOP ME FROM GOING TO THE TENGU WORLD
AND PULLED ME BACK JUST IN TIME
SHE
HAS ALWAYS WAITED FOR ME AND HELD ONTO THE FLUTE I ASKED HER TO KEEP
WHEN I HEARD YOU HAD DIED DURING YOUR MISSION,
I WAS VERY SAD
BUT WE'VE MET AGAIN!

OJARU-SAMA
PLEASE COME FORTH
SFX: flap

OJARU-SAMA,
ARE YOU SURE YOU'RE FULLY RECOVERED?
YOU'VE ONLY HAD ONE NIGHT'S REST SINCE THE ATTACK.

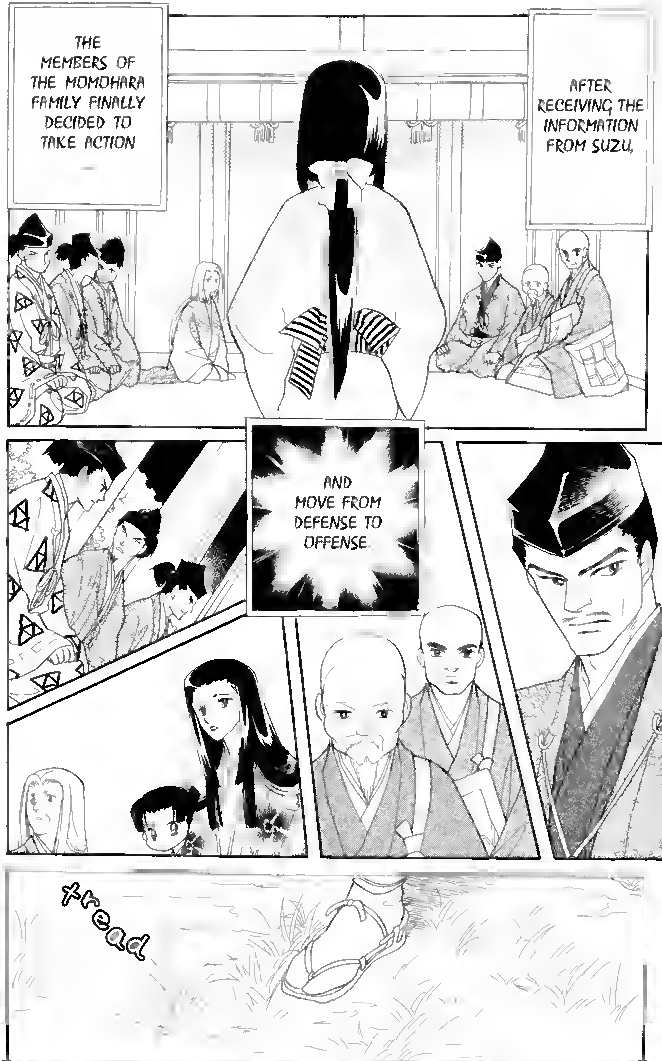

I AM VERY SORRY
AS I THOUGHT, YOU PUSHED YOURSELF TO YOUR LIMIT YESTERDAY
I SEE
HMM
I CAN'T SAY THAT I AM
THIS AND THAT
WELL,
Float
WHERE ARE WE?
WHAT HAPPENED AFTERWARD?
THESE WERE ABANDONED HERE.

THEY'RE REALLY TWO PARTS OF AN IDOL OF ACALA
I THINK IT USED TO BE THE OBJECT OF WORSHIP IN THAT SHRINE
THEY'RE BADLY WEATHERED
PRACTICALLY CRUMBLING
AND I CAN SENSE THAT WOMAN THERE
THE SHRINE ATTRACTS DEMONS AT NIGHT
THE FLOOR IS BROKEN AND THE GROUND UNDERNEATH HAS BEEN DUG OUT.
BUT SINCE YOU AREN'T FULLY RECOVERED, PLEASE GO BACK INTO THE FLUTE.
I CAN WALK THERE, ONE STEP AT A TIME
I NEED TO GO BACK TO THE CASTLE AND SEEK COUNSEL
I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO ON MY OWN.

BUT...
HOW COULD I DO THAT AFTER SEEING YOU IN THE SHAPE YOU WERE IN YESTERDAY?
I AM INCAPABLE OF DISOBEYING YOUR ORDERS
YOU CAN ORDER ME TO FLY, YOU KNOW
EH?
HO
NOW, NOW...
pat pat
HO
HO
HO
YOUR CONCERN RENDERS ME SELF-CONSCIOUS

I'M QUITE CERTAIN...
YOU HAD A ROUGH NIGHT, TOO
YOU HAVE DONE WELL
I WONDER...
WHETHER THAT IS MY OWN OPINION OR SHINKURO'S
fwap
OJARU-SAMA

I WILL TAKE YOU
TO THE CASTLE
flap
BY THE END OF THE DAY,
THE CIRCUMSTANCES HAD CHANGED


THE MEMBERS OF THE MOMOHARA FAMILY FINALLY DECIDED TO TAKE ACTION
AFTER RECEIVING THE INFORMATION FROM SUZU,
AND MOVE FROM DEFENSE TO OFFENSE.
tread

THIS IS THE PLACE
YES
CREAK
NOT LONG AFTER DELIVERING SHINKURO TO THE TENGU
I CAME HERE

I FOUND THIS SHRINE
AND RESTED MY INJURED BODY HERE
BUT MY MIND WAS NOT AT REST. I WAS SUFFERING ON THE INSIDE
I FINALLY DEFEATED SHINKURO.
SHOULDN'T I BE HAPPY?
SOMETHING ISN'T RIGHT.
SO WHY DOES MY CHEST FEEL CONSTRICTED?
A SENSE OF LOSS THREATENED TO DROWN ME, ALONG WITH AN INEXPLICABLE FEELING OF REGRET
I STRUGGLED TO ESCAPE THE GRIP OF THOSE EMOTIONS

SHE AROSE FROM BENEATH THE FLOOR
AND THEN...
fwish
A SPIRIT SO TREMENDOUSLY EVIL...

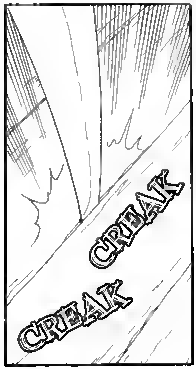
...IT SENT SHIVERS DOWN MY SPINE
LEER
AS SOON AS THAT THOUGHT OCCURRED TO ME,
I KNEW I WANTED TO USE HER
SUCH COLOSSAL POWER
IF I CAN MAKE HER MY SERVANT

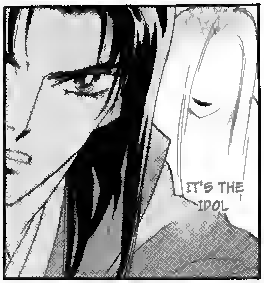
I had a dream.

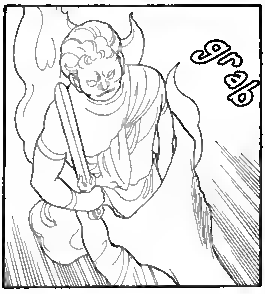
Just as I breathed a sigh of relief after finishing my manuscript under the wire,

10 pages of my draft showed up in the drawer...

What a nightmare.







SFX: slash
SFX: throw
THEN I CAN BE STRONGER
IF I CAN USE THIS EVIL SPIRIT,
SFX: crack crack
THEN I CAN FORGET THIS NAMELESS REGRET AND THIS SENSE OF LOSS

SPELL OF IMMORTALITY
THE MOMENT I SAW THE SKULL
ONE PHRASE CAME TO MY MIND

IT WAS SOMETHING I HAD NEVER ATTEMPTED BEFORE
A SPELL THAT CAN BRING THE DEAD BACK TO THIS WORLD
I WANTED TO TRY IT

I CREATED A WOMAN NAMED YAE FROM THE BONES I DUG UP UNDER THE SHRINE
AND I SUCCEEDED
AND THEN...
WHY CAN'T I REMEMBER ANYTHING AFTER THAT?
AND THEN...

AND BEHIND ME WAS YAE
THE NEXT THING I KNEW, I WAS SITTING IN FRONT OF AN ALTAR
BEFORE LONG, THAT NOBLE-LIKE MONONOKE WITH SHINKURO'S FACE APPEARED
THE SHINKURO I DELIVERED TO THE TENGU
THE SAME ONE WHO KEPT REPUDIATING ME
THE ONE WHO ALWAYS
LIKE I SAID, IT'S TOO ADVANCED FOR YOU
YOU CAN'T JUST JUMP ACROSS A PLACE LIKE THIS

WELL I STARTED MY TRAINING A YEAR EARLIER THAN YOU..
YOU'LL BE ABLE TO DO IT, TOO IF YOU PRACTICE
BUT BUT
YOU CAN
BUT
GOOD LUCK
NO MATTER HOW MUCH I TRAINED, I STILL COULDN'T CATCH UP TO YOU
YOU WERE ALWAYS AHEAD OF ME

IF I COULDN'T CATCH UP TO YOU,
THEN WE'D NEVER BE ABLE TO RUN TOGETHER, SIDE BY SIDE
THAT WAS THE REASON
I WANTED TO BE STRONGER
HUH?

BUT HE ALWAYS GOT IN MY WAY
STOP!
Head
OF ANYTHING I DID
HE NEVER APPROVED...
I THOUGHT IF I COULD LEARN BLACK MAGIC,
WHY ARE YOU ANGRY?
GENPACHIRO.
GET RID OF YOUR OBSESSION
ACCEPT THINGS AS THEY ARE...
I WOULD BECOME STRONGER

...OTHERWISE YOU'LL END UP TAKING A WRONG TURN.
WHAT EXACTLY
rustle
DID I WANT TO DO?

SFX: whoosh
MOON.
CLOUDS.
FLAP
WHOA!
ARE YOU ONE OF LORD KIYOTANI'S MEN?
land

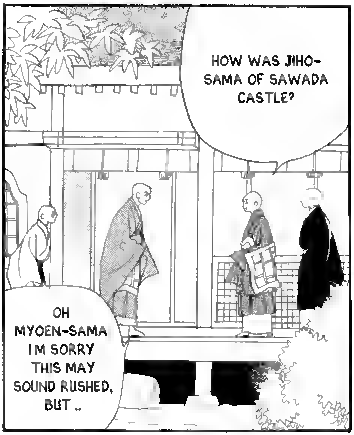
I SENT A MONSTER FAMILIAR OF MINE AFTER THE PERSON WHO ATTACKED SAWADA CASTLE.
WE ARRIVED HERE IN MITANI BECAUSE WE WERE PURSUING IT.
BUT I WASN'T REALLY EXPECTING A YOUNG WOMAN AND A NOBLEMAN
MY NAME IS SUZU
Y-YES, I'VE HEARD ABOUT YOU.

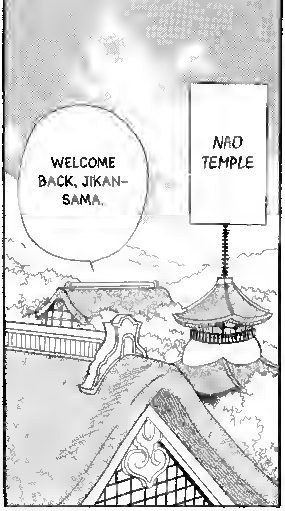
OF COURSE,
THE RESIDENCE OF LORD KATSUSADA
WE ENDED UP AT THAT VILLA. YOU CAN SEE IT FROM HERE
IT IS.

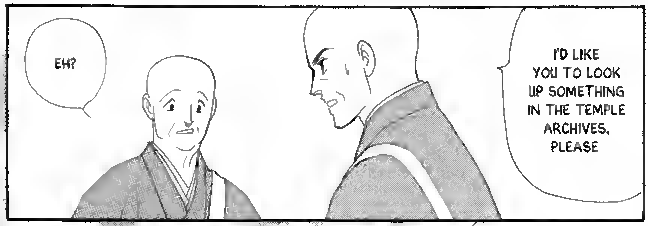
I BELIEVE A MORE DETAILED REPORT WILL ARRIVE LATER.
HMM
Messenger
WE HAVE A MESSAGE FROM SUZU, LORD MORIKANE.
THE SERIES OF SPELLS DID INDEED COME FROM LORD KATSUSADA'S LAND

I HAVE AN APPOINT-MENT WITH LORD TADAHIDE OF MAENO AT AKAI MANOR
WELL, I SHOULD GET GOING, THEN
BUT, THIS LORD MAENO
LORD KIYOTANI IS GOING TO SEE LORD TADAHIDE OF MAENO?
YES, SATO
HE WAS ONE OF THE MEMBERS OF THE RULING FAMILY WHO WAS DISPLEASED WITH LORD MORIKANE'S APPOINTMENT AS THE REPRESENTATIVE
YES HE'S THE ONLY PERSON WHO CAN INFLUENCE THE PEOPLE IN THE ANTI-KIYOTANI FACTION.
LORD KATSUSADA TRYING TO ENLIST LORD MAENO'S SUPPORT IN HIS EFFORT TO BE THE REPRESENTATIVE
I ALSO HEARD ABOUT

WHY WOULD LORD KIYOTAN! GO TO SOMEONE LIKE THAT?
IT'S A MAKE-OR-BREAK GAMBLE.
LORD MORIKANE ONLY TOOK A HANDFUL OF COMPANIONS WITH HIM.
HE'S ENTERING ENEMY TERRITORY ALMOST COMPLETELY ALONE, WITHOUT ANY BACKUP FROM THE MOMOHARA FAMILY.
IN ORDER TO TALK FACE-TO-FACE, MAN-TO-MAN.
TO PROTECT IMA IN THESE TURBULENT TIMES,
LORD MORIKANE MUST CONVINCE LORD MAENO OF HIS PRINCIPLES


HOW WAS JIHO-SAMA OF SAWADA CASTLE?
OH MYOEN-SAMA I'M SORRY THIS MAY SOUND RUSHED, BUT ..

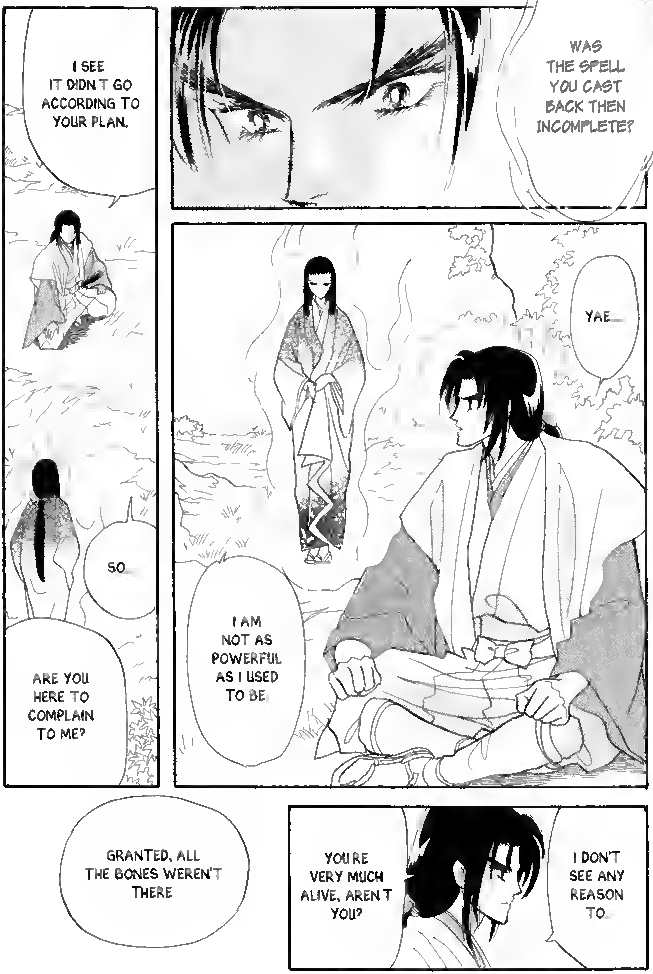

NAO TEMPLE
WELCOME BACK, JIKAN-SAMA.


EH?
I'D LIKE YOU TO LOOK UP SOMETHING IN THE TEMPLE ARCHIVES, PLEASE

YAE
INFORMATION ABOUT THE LONG-ABANDONED SHRINE...
DEEP IN THE MOUNTAINS OF OOENO

I WISHED FOR MY BROTHER'S DEATH IN MY DESIRE TO HAVE IMA
AND YOU HAVE FULFILLED THAT WISH
BUT THERE IS STILL KIYOMARU.
SO, YAE,
WHEN WILL HE DIE?
WHEN WILL THIS LAND FALL INTO MY HANDS?
YOU KEEP SAYING SOON,
BUT HE IS NOT DEAD YET
LORD KATSUSADA
I STILL FEEL UNWELL
WOULD YOU PLEASE NOT DISTURB ME FOR A WHILE?

Side
WE'LL DISCUSS THIS LATER
UM, UH..
OF COURSE
WHAT A BOTHER
ONE FAILURE AFTER ANOTHER
WHY? IT DOESN'T MAKE ANY SENSE
EVEN MY BODY TOOK UNTIL TODAY TO RECOVER
IS THIS YOUR FAULT?
ANIUE-SAMA,


I SEE IT DIDN'T GO ACCORDING TO YOUR PLAN.
SO...
ARE YOU HERE TO COMPLAIN TO ME?
WAS THE SPELL YOU CAST BACK THEN INCOMPLETE?
YAE...
I AM NOT AS POWERFUL AS I USED TO BE.
GRANTED, ALL THE BONES WEREN'T THERE
YOU'RE VERY MUCH ALIVE, AREN'T YOU?
I DON'T SEE ANY REASON TO...

ANUE-SAMA,
WHERE ARE YOU GOING?
SWORD
BUT I USED EVERY BONE BURIED UNDER THE SHRINE BEFORE CASTING THE SPELL.
THERE WAS NO ERROR ON MY PART.
WHY SHOULD I OBEY YOU?
I ASKED YOU TO COME STRAIGHT BACK TO ME AFTER DISRUPTING SAWADA CASTLE, DID I NOT?
YET YOU STAYED IN THE MOUNTAINS, DOING WHO-KNOWS-WHAT

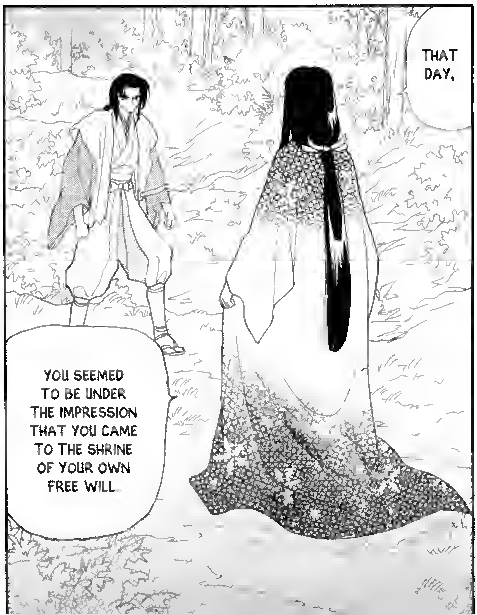
I'M TIRED
FOR THE TIME BEING, I'M STAYING OUT OF THE AFFAIRS OF MOMOHARA
I SHOULD BE THE ONE GIVING YOU ORDERS
I GAVE YOU LIFE.
THAT'S NOT POSSIBLE
I'M AFRAID
YOU ARE OBLIGED TO ASSIST ME FOR ALL ETERNITY
GENPACHIRO...
HOWEVER,
IT IS TRUE YOU RESURRECTED ME, ANNIE-SAMA

...ON THAT SAME DAY, YOU DIED...
AND WERE BROUGHT BACK TO LIFE...
BY ME!
AH!
THE WOMAN I RESURRECTED—
Stock

I...

CREDITS
Scanner whime
Translator kurenai
Proofreader Conner
Cleaner Conner
Typesetter kurenai
QCers Conner & whime
This work is from fans to fans. If you like Hiiragi Kyoko's work, support her by buying the manga.
NYSCAN
NYSCAN KANYOKU ORG

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG



HAVEN'T YOU BEEN MANIPULATING SOULS YOURSELF?
WHY ARE YOU UPSET, GENPACHIRO?
I DID THE SAME
ONE WHO MIGHT BE ABLE TO REVIVE ME
HERE IS A DECENT SORCERER, I THOUGHT

AFTER ALL,
THE LIVES OF OTHERS ARE NOTHING MORE THAN TOOLS
I FEED ON THEM. WHAT'S WRONG WITH THAT?
WHATEVER YOU DO COMES BACK TO YOU, GENPACHIRO,
AS YOU SOW, SO YOU SHALL REAP
GOOD OR BAD
WHAT I'VE DONE...
IT'S THE LAW OF NATURE

NOW COME BACK TO ME!
YOU CAN BE MY PAWN!
N–
NO!
NOBODY WOULD BE FOOL ENOUGH TO LET HIMSELF BE USED AFTER HEARING THAT!
INSOLENCE
WHO THE HELL WOULD OBEY YOU?!

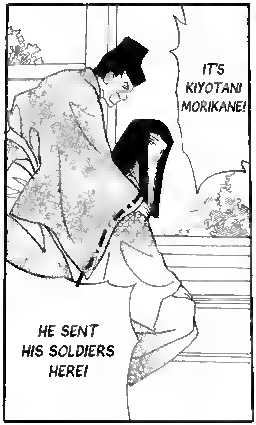
I LEFT YOUR STUPID CONSCIOUSNESS INTACT...
JUST SO I COULD USE YOUR MAGIC
BUT NOW IT'S MERELY A HINDRANCE...
I'LL GET RID OF IT AND USE YOU LIKE A PUPPET...
YOU NEED TO LEARN A LESSON...
ABOUT THE DIFFERENCE BETWEEN US!
ARGHHH!

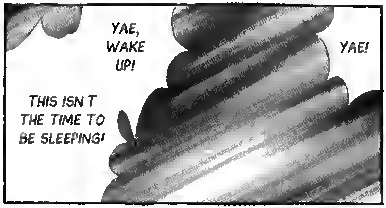
YAE!!
YAE!!
WE..
HAVE A PROBLEM!
SFX: thud
SFX: recoil

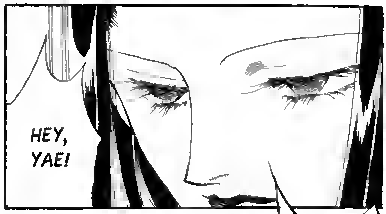
KATSU-
SADA
SOMETHING MUST HAVE HAPPENED AT THE CASTLE
GENPA-
CHIRO.
I'LL TAKE CARE OF YOU LATER.
fwoosh
ヒュン
STAY THERE I WILL COME FOR YOU
SFX: whoosh

OPEN THE GATES!
OPEN THE GATES!!
SFX: charge charge charge charge charge
WE ARE HERE TO ARREST YOU FOR TREASON,
MOMOHARA KATSUSADA!
TURN HIM OVER TO US!
WE KNOW YOU ARE HARBORING THE SORCERER WHO HAS REPEATEDLY SENT MONSTERS TO ATTACK YOUNG LORD KIYOMARU!!

IVYSCAN
IVYSCAN KAKYOKU ORG







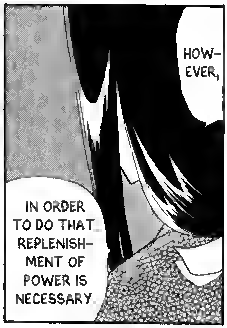
HOW DID IT COME TO THIS?
SHOULDN'T THE INTERNAL STRIFE HAVE KEPT MORIKANE TOO BUSY TO DEAL WITH ME?
THEY'VE SURROUNDED THE WHOLE CASTLE!
IF YOU DON'T OPEN THE GATES, WE'LL BREAK THEM DOWN!

WHAT KIND OF BARGAIN DID THEY MAKE?
THOSE VERMIN!
LORD MORIKANE'S VISIT WITH LORD MAENO WAS SUCCESSFUL
AS A RESULT, LORD MAENO HAS PERSUADED THE OTHER MEMBERS OF THE ANTI-KIYOTANI FACTION TO ALLY WITH LORD MORIKANE
WE NO LONGER HAVE TO FEAR THE POSSIBILITY OF THIS PROVINCE SPLITTING IN TWO.
OH, IT'S THAT NOBLE-MAN.
buzz buzz
AND TODAY, WE'RE FINALLY MAKING AN ARREST.
HE REALLY DID COME FROM THE FLUTE!
YOUNG LORD KIYOMARU'S PERSONAL GUARDIAN.
HUP!

I HEARD THE SORCERER IN THERE PRACTICES DANGEROUS MAGIC.
WOULD YOU TWO BE KIND ENOUGH TO ASSIST US?
Y-YES, OF COURSE.
SFX: thud
Hup!
SFX: thud
WH-WHAT SHOULD WE DO ABOUT THE CASTLE, MY LORD?
IF THIS CONTINUES, THEY WILL BREAK IN AND ROUND US UP.
YAE!
FOR NOW,
WE MUST FLEE. THERE IS NO OTHER OPTION.

HOW ARE WE SUPPOSED TO DO THAT? WE'RE SURROUNDED!
BUT I KNOW YOU'LL THINK OF SOMETHING
YOU'VE ALWAYS GIVEN ME GOOD ADVICE

POWER?
I CAN GATHER PEOPLE WHO ARE OF USE FROM THE FAMILY
WHAT DO I DO AFTER THAT?
I NEVER WANTED TO RESORT TO THIS METHOD


HOWEVER,
IN ORDER TO DO THAT REPLENISHMENT OF POWER IS NECESSARY

IT MAY BE MOMENTARY,
BUT IT WILL MEAN POWER

IT WILL CAUSE AN INTENSE HEADACHE
AND IT WILL MAKE MY SKIN HIDEOUS
BUT THERE IS NO OTHER WAY

SFX: shriek
pyu~
IT CAME FROM INSIDE THE CASTLE
TSUNO-MARU!
EH?
AH.

BUT HE CAME BACK SO SUDDENLY... AND HE'S TREMBLING
NORMALLY, HE DOESN'T THINK ABOUT ANYTHING MUCH
ぴた
THAT'S...?
THIS IS THE FAMILIAR I SENT AFTER THE SORCERESS.
WHAT'S ALL THAT NOISE FROM INSIDE?
Argh! Eek! No!
SFX: fold
OH!
WE'RE OPENING THE GATES!
WHAT'S WRONG? DID SOMETHING HAPPEN?
HELP!
WELL... I SENSE SOMETHING OUT OF THE ORDINARY.
SFX: creak

SAVE US, PLEASE!
LORD KATSUSADA ...
OUR LORD...
WHAT?

SPLATTER
CRUNCH
CRUNCH
charge
charge
stampede
stampede
SORCERESS, SURRENDER!
HERE SHE IS!
PUSH
PUSH
IS SHE THERE?
UGH
EH?

Sfx: leer

ARGHHHHH!!!
STAND FIRM!
rise
IT'S ONLY A WOMAN!
WE CAN CAPTURE HER!
SFX: burst

WAAAAAH!!!
SFX: whoosh
THERE SHE IS

ズズ
SFX: woosh
ばさ
SFX: flap
SFX: roar
SFX: cut

IVYSCAN
IVYSCAN KAKYOKU GNG

HEY!
SFX: push
thud
WHY ARE YOU FIGHTING EACH OTHER?
push
why, you!
wahhh!
dash dash dash dash dash
Argh!
You monster!
wahhh!

HO HO HO
HO HO HO HO HO
dash
WAH! WAH!
HO HO HO
Wah!
CURSE YOU, MONSTERS!
YOU THINK I'LL LET YOU KILL ME?!
WHOARGH!
WHOARGH!
WHOA!

HO HO HO
THIS
SFX: ah ha ha ha

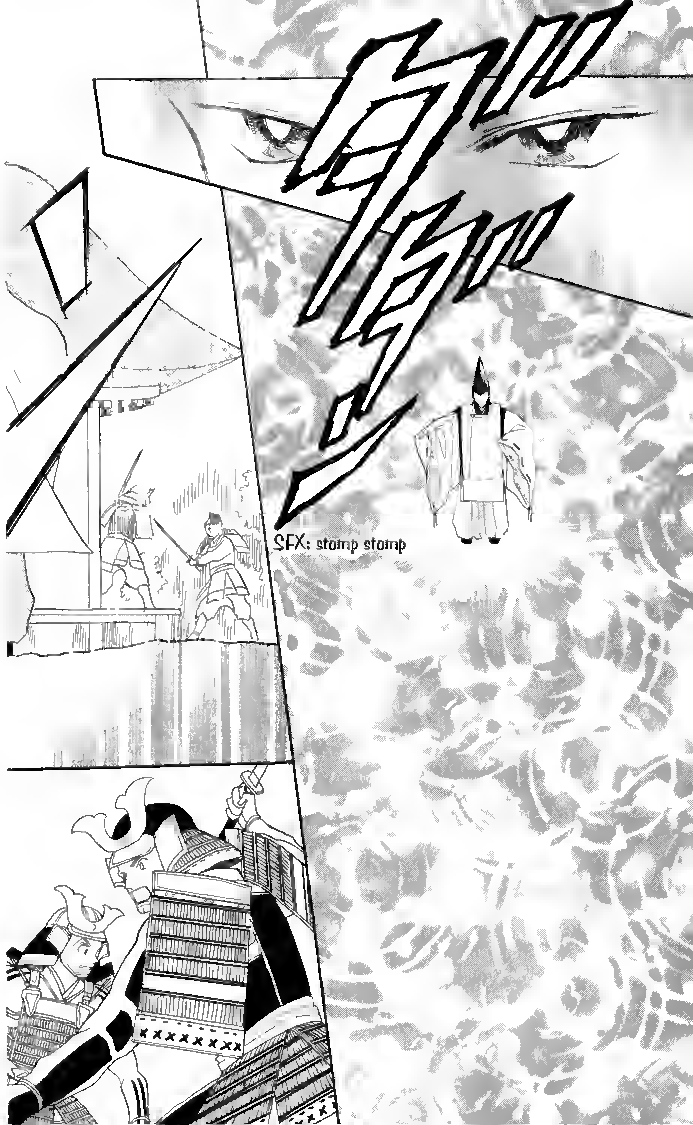
IT'S DRIVING THEM MAD.
OH, NO! THE AIR AROUND THE CASTLE IS FULL OF EVIL.
E-EVERY-ONE!
CALM DOWN!
PLEASE!
SFX: ha ha

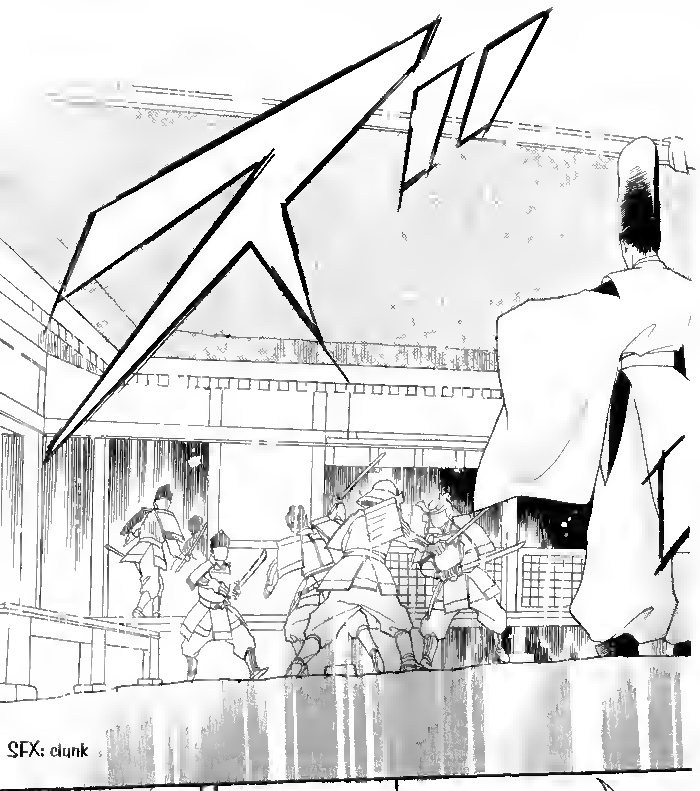
huff
huff
YOU!
YOU!
I MUST PACIFY THEM!
ニヤリ
SFX: leer
WAHH!
EEK!
SOUMAKU SANMANDA BASARA DANSENDA MAKAROSHADA SOWATAYA UNTARATA KANMAN

IVYSCAN
IVYSCAN KAKYOKU GAG

SFX: land
SFX: float
SOUMAKU
SANMANDA
BASARA DANSENDA
MAKAROSHADA
SOWATAYA
UNTARATA
KANMAN
SFX: crackle
SFX: flap

SOUMAKU
SANMANDA
BASARA DANSENDA
MAKAROSHADA
SOWATAYA
UNTARATA
KANMAN
ゲン
SFX: stomp
ゲン
SFX: stomp


SFX: stomp stomp

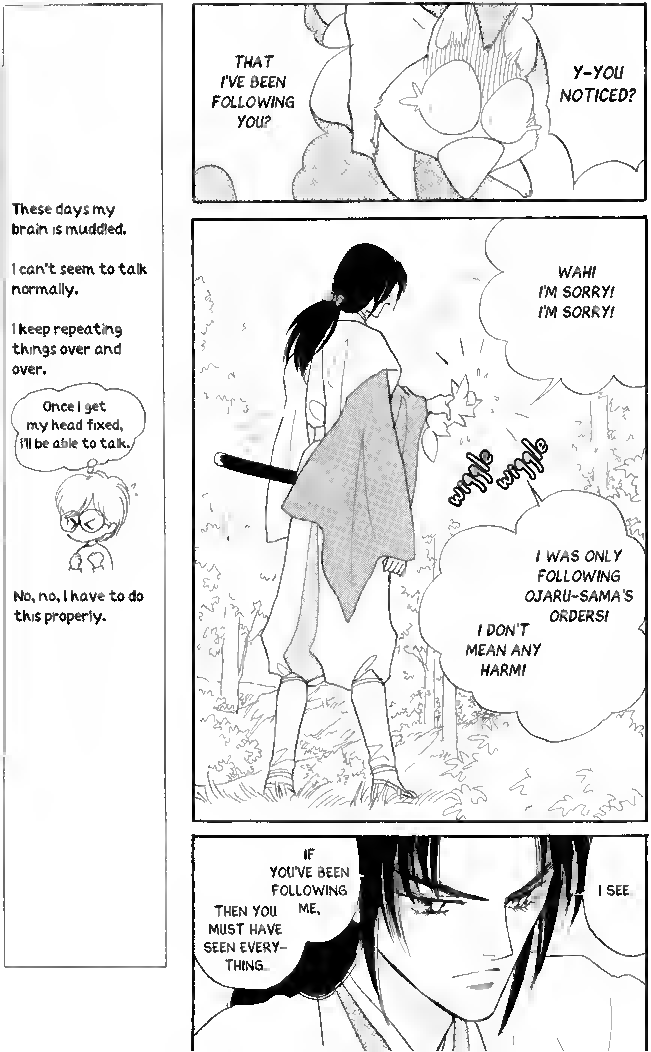

SFX: clunk

UM?
HUH?

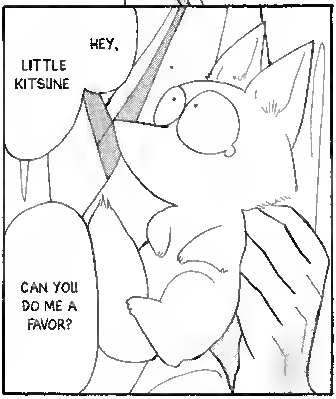
THE SINISTER AIR HAS SUBSIDED, OJARU-SAMA.
chatter chatter
I AM TIRED.
sigh
I'M RETURNING TO THE FLUTE.
OH, ALL RIGHT.
THAT WOMAN ELUDED ME
SHE IS A POWERFUL ENEMY
chatter chatter
fade

SIGH.
SHE ESCAPED.
YAE WILL RETURN.
SOONER OR LATER,

I CAN'T DEFEAT HER
SHE'LL HAVE FULL CONTROL OVER ME
I REAP WHAT I SOW, EH?
BE RID OF YOUR OBSESSION.
YOU!
ACCEPT THINGS AS THEY ARE
YIKES!
JII-SAN..


These days my brain is muddled.
I can't seem to talk normally.
I keep repeating things over and over.
Once I get my head fixed, I'll be able to talk.
No, no, I have to do this properly.
THAT I'VE BEEN FOLLOWING YOU?
Y-YOU NOTICED?
WAH! I'M SORRY! I'M SORRY!
wiggle wiggle
I WAS ONLY FOLLOWING OJARU-SAMA'S ORDERS!
I DON'T MEAN ANY HARM!
IF YOU'VE BEEN FOLLOWING ME,
I SEE
THEN YOU MUST HAVE SEEN EVERY-THING.

I FEEL AT PEACE
I'M BEGINNING TO SEE THINGS I WAS BLIND TO BEFORE
MIRACULOUS.
NOW THAT I'VE LEARNED TO ACCEPT THINGS AS THEY ARE,
I DIDN'T NOTICE YOU UNTIL JUST NOW, THOUGH.
hmph



IVYSCAN
IVYSCAN.XANYOUU.ORG

I WILL NOW..
SUMMON SHINKURO BACK TO THIS WORLD
A MESSAGE?
FOR WHOM?
SHINKURO
ON SUMANKI TENGU SOWAKA

RETURN THE MAN I GAVE YOU...
OH, TENGU OF THIS MOUNTAIN,

IN EXCHANGE FOR
MY TAINTED SOUL

CREDITS
Scanner whime
Translator kurena
Proofreader Conner
Editor levels
QCers Conner &
whime & kurena
This work is from fans to fans. If you like Hiiragi Kyoko's work, support her by buying the manga.
NYSCAN
NYSCAN.KAKYOKU.ORG

EH?!
WHAT'S GOING ON?
EVERYTHING AROUND ME IS SUDDENLY CHANGING!

THE
TENGU .
SFX- whoosh whoosh whoosh

whomp
crush
flump
WHOA.
reel
AH.

chirp
chirp
chirp
EH?
SOLID GROUND
THIS PLACE
ARE YOU SHINKURO?

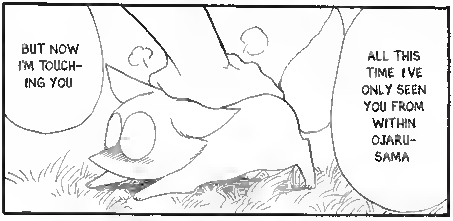
Y-YOU ARE!
CRINGE
I HEARD YOU LOOK LIKE OJARU-SAMA
GOROTA!
YIKES!

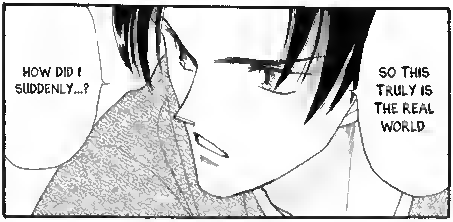
On nice days, I go for a walk in my neighborhood.

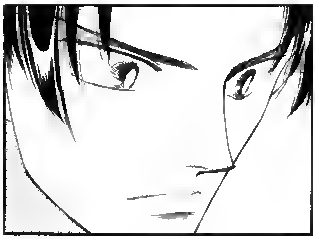
I always wind up in unexpected places, like streets or parks I've never seen.

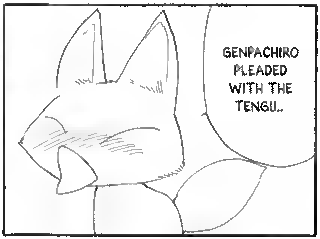
And I go, "I never knew there was a pond here!"

It's like embarking on my own little adventures.



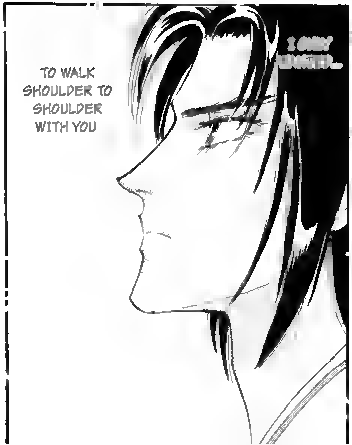


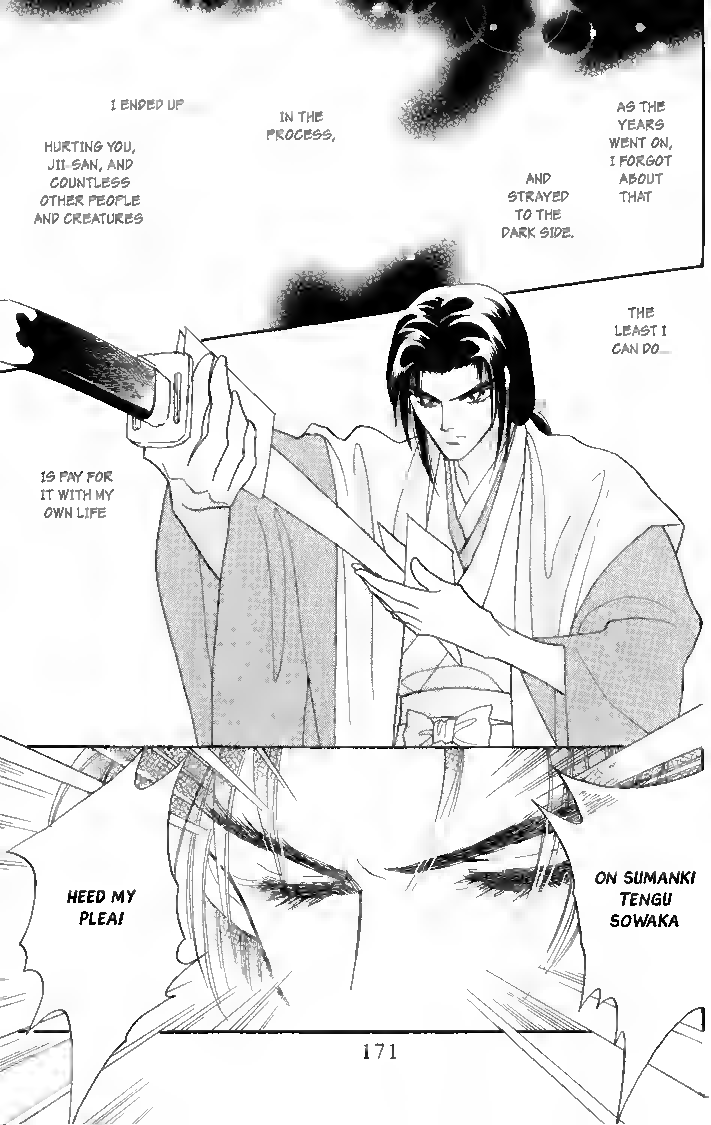



GENPACHIRO PLEADED WITH THE TENGU..

FORGIVE ME SHINKURO

TO RETURN YOU TO THIS WORLD..
IN EXCHANGE FOR HIS OWN LIFE.


TO WALK SHOULDER TO SHOULDER WITH YOU
I ONLY WANTED..

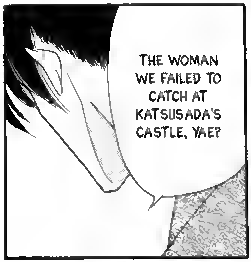

I ENDED UP
HURTING YOU, JII-SAN, AND COUNTLESS OTHER PEOPLE AND CREATURES
IN THE PROCESS,
AND STRAYED TO THE DARK SIDE.
AS THE YEARS WENT ON, I FORGOT ABOUT THAT
THE LEAST I CAN DO...
IS PAY FOR IT WITH MY OWN LIFE
HEED MY PLEA!
ON SUMANKI TENGU SOWAKA

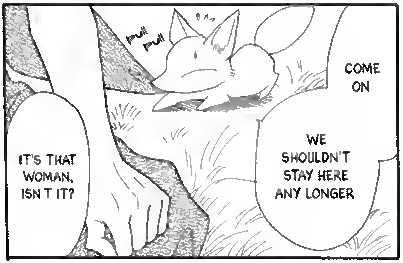
COME BACK TO LIFE, SHINKURO!
SO HE ASKED ME TO PASS YOU HIS MESSAGE
HE KNEW HE WOULDN T BE ABLE TO SPEAK WITH YOU ONCE YOU RETURNED,

YOU'RE REALLY HOPELESS... SHINKURO
I MEAN, COMING DOWN WITH A FEVER WHEN JII-SAN ISN'T AROUND?
wring
WELL, THAT'S THE STORY
Pat
WHAT WOULD YOU DO WITHOUT ME?
WHY DO YOU LOOK SO HAPPY?
WHAT?

GENPA-CHIRO...
FOOL.
AFTER EVERYTHING I TOLD YOU..
ABOVE ALL ELSE, YOU HAVE TO GET AWAY FROM HERE AS SOON AS POSSIBLE
GENPACHIRO ALSO TOLD ME TO TELL YOU THAT,
MORE IMPORTANTLY, SHINKURO...

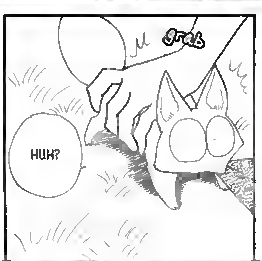
THAT WOMAN WILL COME BACK SOON
SHE WANTS A POWERFUL SERVANT
SINCE YOU HAVE THE SAME SHUGEN POWER I HAVE YOU COULD BE HER NEXT CHOICE
I'M SORRY, SHINKURO
THIS IS MY ONLY CHANCE TO BRING YOU BACK..
LEAVE THIS PLACE AS SOON AS POSSIBLE.
SHE'S A TERRIBLE WOMAN
YOU MIGHT NOT STAND A CHANCE AGAINST HER ..


THE WOMAN WE FAILED TO CATCH AT KATSUSADA'S CASTLE, YAE?


COME ON
WE SHOULDN'T STAY HERE ANY LONGER
IT'S THAT WOMAN, ISN'T IT?

THIS SHOULD BE INTERESTING
SINCE SHE'S COMING ALL THE WAY HERE...

HAVE YOU NO MANNERS, AMBUSHING ME LIKE THIS?!


GRAB
HUH?

hurl
GAH!
RUN, GOROTA!
ON ABIRAUNKEN BASARA DADOBAN

BO
OM
clink
SFX: shriek

ぴゅん
SO YOU'VE COME, YAE
WHY, YOU LOWLY—
YOU REPELLED MY ATTACK?!

YOU PLANNED TO KILL ME AND THEN REVIVE ME AS YOUR TOOL, EH?
JUST LIKE GENPACHIRO
YOU. WHO ARE YOU?
I CAME HERE TO FIND GENPACHIRO...
AND FINDING THIS MAN IS HERE!
HE WAS YOURS BECAUSE YOU RESURRECTED HIM.
BUT I OWE YOU NOTHING.
YOU CAN'T CONTROL ME LIKE YOU DID HIM, YAE!!

RIN
BYOU
TOU
SHA
KAI
JIN
RETSU
ZAI
ZEN
clink
YOU WANT TO EXORCISE ME?!
DAMN YOU!
I'LL CRUSH...
THAT SWELLED HEAD OF YOURS!
YOU HAVE SOME GALL!!
SFX: swoosh

NOUMAKU
SAMANDA
BASARA
DANSENDA
MAKAROSHADA
SOWAKA
YAUNTARATA
KANMANNN!

Why I Made Shinkuro and Suzu Mock Father and Daughter in the Story

While I was researching Japanese history for this manga,

my curiosity was piqued...

by two particular historical figures:

Ashikaga Tadayoshi and Ashikaga Tadafuyu.

Tadayoshi was the younger brother of Ashikaga Takauji, a general of the Kamakura shogunate.

Tadafuyu was Takauji's son by a prostitute—

in other words, a bastard.

So, Tadayoshi and Tadafuyu were uncle and nephew.

Tadafuyu's father, probably because he had other, legitimate children, chose to completely ignore his illegitimate son.

Out of pity...

or perhaps because he had no children of his own, Tadayoshi adopted his nephew.

Maybe that's how Tadafuyu got his name.

↖ The exact date is unknown but maybe it was something like this?

and Tadafuyu was stuck in the middle.

Over time, a conflict broke out between Takauji and Tadayoshi.

Uncle Tadayoshi had a fit!

Don't you dare lay a finger on my dear Tadafuyu!

He probably said this

There was a person named Ko no Moronao.

In the battles that followed, Takayoshi was defeated by his brother,

but when Takauji sent troops to subdue Tadafuyu, his own son,

However, it was different this time.

although Tadayoshi was a brilliant politician, he was hopeless at warfare and constantly lost.

He should have entered the priesthood by now so he shouldn't be wearing this

Actually ...

It effectively put a stop to Takauji and Tadafuyu's confrontations.

Then a truce was arranged.

huff huff

That's it for now

wheeze wheeze

They probably didn't shake hands.

Author's note: I spiced up the explanation a little.

He fled Kyoto, allied with the Southern Court, gathered forces, and managed several victories against Takauji's troops.*

*During the Northern and Southern Courts Period

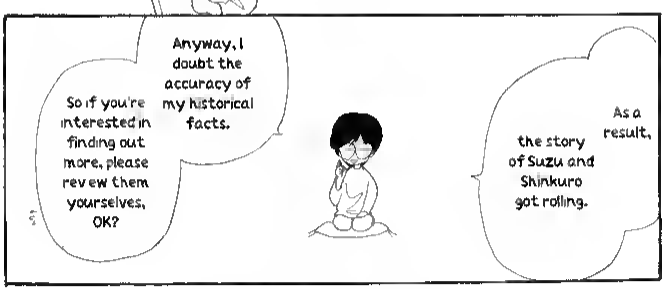
Later, however, another war broke out.

Tadayoshi lost and then d'ed from an illness.

According to rumors, Takauji poisoned him.

They say that Tadafuyu never got over the fact that his father refused to acknowledge h m as his son during his lifetime.

It occurred to me, though, that maybe Tadafuyu broke with the past, and that he actually thought of Tadayoshi as a father and fought for him. And...


Anyway, I doubt the accuracy of my historical facts.
So if you're interested in finding out more, please rev ew them yourselves, OK?
As a result,
the story of Suzu and Shinkuro got rolling.

SIMPLE STEPS IN EDITING

1. Grayscaling

2 Rotating

3. Cropping

4 Resizing

5 Leveling

6 Removing Text

7. Cleaning SFX

8 Text-setting

Wanna-be-editor, we need you!!!

Please consider helping us release more quality manga for everyone to enjoy.

To join, email us at ivy_scan_2u@yahoo.com

We're also seeking Japanese, Chinese translator!

http://ivyscan.kekyoku.org

10月5日はれのち雨
今日失恋しました。

October 5 (Clear skies, then rain)
Today my girlfriend dumped me

10月6日くもり
昨日失恋しました。

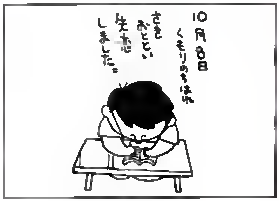
October 6 (Cloudy)
Yesterday my girlfriend dumped me

10月7日はれのちくもり
おととい失恋しました。

October 7 (Clear skies then cloudy)
Day before yesterday, my girlfriend dumped me

10月8日くもりのちはれ
さきおととい失恋しました。

October 8 (Cloudy, then clear)
Three days ago my girlfriend dumped me



http://ivyscan.kakyoku.org

Wanna-be-translator, we need you!!!

We're looking
- Japanese-to-English translator for Egyptian Day project and other projects.
- Chinese translator for My Sweet Dragon project.
- Proofreader for some projects

Please consider helping us release more quality manga for everyone to enjoy

To join, email us at ivy_scan_2u@yahoo.com

©Tanaka Hiroshi, Naku na! Tanaka-kun Take Shobo